

Ministro del Interior:

# Operativo contra la resistencia extranjero

## -Operativo terrorista debía comenzar a fines de enero-

Un plan subversivo de la extrema izquierda que preveía la incorporación a la "guerra revolucionaria" de los vecinos y que debía ser puesto en práctica en los meses de enero y febrero próximos, fue denunciado anoche por el ministro del Interior, Cnl. Juan Pereda Asbún, quien destacó la gran amenaza que penda sobre Bolivia, en especial en Cochabamba, en la zona del Partido Revolucionario de los Trabajadores - Bolivia (PRTB) de este distrito, designado por el plan subversivo del PRTB, y el Ministerio, y permitió conocer todos los detalles de la acción conspirativa, al ser inculcada la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.

El Ministro Juan Pereda Asbún anunció anoche la prensa que el plan subversivo de la extrema izquierda y mostrar la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.

El Ministro Juan Pereda Asbún anunció anoche la prensa que el plan subversivo de la extrema izquierda y mostrar la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.

El Ministro Juan Pereda Asbún anunció anoche la prensa que el plan subversivo de la extrema izquierda y mostrar la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.

El Ministro Juan Pereda Asbún anunció anoche la prensa que el plan subversivo de la extrema izquierda y mostrar la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.

El Ministro Juan Pereda Asbún anunció anoche la prensa que el plan subversivo de la extrema izquierda y mostrar la documentación hallada en tres "casas de seguridad", en las que también se encontraron armas, explosivos, algunas armas, aclaró, en las que guerrilleros armados se apoderaron en grandes militares de aquel país.

PLAN SUBVERSIVO.- El Ministro Pereda Asbún informó que como consecuencia de las decisiones de Lima, se volcaron sobre nuestro país una serie de elementos, tanto extranjeros como nacionales, muchos de estos exiliados, que encubrían tareas de revolución, terrorismo y otros sistemas de lucha.

Entre las que destacaban Manaco y Flex. Esta acción iba en progreso y se había tomado otros contactos con trabajadores fabriles de Cochabamba.

Añadió que el plan se iniciaba con una especie de guerra psicológica, mediante la siembra de rumores, para crear desconfianza en torno a la estabilidad del Gobierno, a la unidad de las Fuerzas Armadas y a la honorabilidad de los miembros del Gobierno. Se planeaba, asimismo, el desencadenamiento de huelgas, paros y la destrucción de la economía.

Finalizó informando que frente al plan de acción terrorista y de sabotaje, tanto contra personas como contra diversas instalaciones preparadas por el Comando Regional capturado en Cochabamba, el Ministerio del Interior "reprimirá con toda energía cualquier intento de alteración del orden público y la paz social, en resguardo de la vida y tranquilidad del pueblo boliviano".

Advertió que es inadmisible "la acción que ambos sentidos y en forma concertada realizan las radios de los centros mineros de Catavi y Siglo XX, incitando no solamente a realizar paros y huelgas, sino sembrando toda clase de información distorsionada y provocando permanentemente a las fuerzas del orden y al Ejército Nacional".

En su respuesta, el Presidente Banzer anunció que la amnistía beneficiará a quienes "hubiesen dado muestras de querer reintegrarse al seno de nuestra sociedad, dentro de un marco de cumplimiento de legalidad y del orden". Al mismo tiempo, anunció que ha instruido que se aceleren los procesos para determinar el grado de culpabilidad de quienes "estuviesen implicados en actos delictivos con la ley".

El texto completo de la respuesta presidencial es el siguiente:  
Diciembre 2 de 1975  
A su Eminencia El Cardenal CLEMENTE MAURER, Arzobispo de Sucre y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana.

Recibido el agrado de comunicar a Vuestra Eminencia que he recibido la nota enviada por la Conferencia Episcopal Boliviana, en fecha 18 del mes próximo pasado, por la que la Iglesia católica de Bolivia solicita la amnistía de los presos políticos, me hace conocer sus puntos de vista con relación a ciudadanos que se encuentran detenidos o que han sido extrañados de sus países.

He leído con la mayor atención la comunicación de referencia y, en consecuencia, le informo que, en la medida de lo posible, se atenderá a lo solicitado.



# PRESENCIA

para el OCTAVO sorteo de

## AGUINALDOS de PRESENCIA y SUS ANUNCIADORES

Con DIEZ de estos cupones Ud. podrá canjear un NÚMERO que entrará en sorteo

## ENA construirá depósitos para arroz en Cochabamba

COCHABAMBA. 11 (PRESENCIA). Se construirán depósitos para la Empresa Nacional de Arroz en esta ciudad, para constituir una zona beneficiaria al desarrollo departamental, llenar una sentida necesidad para la provisión de cereales, según informó el Administrador ENA, Arturo Barrios.

Hace algunos días, en presencia del Ministro de Industria y Comercio, Gral. Víctor González, el Alcalde Municipal, Humberto Coronel Rivas, manifestó a los señores de ENA que, en vista de la importancia que reviste la construcción de los

depósitos mencionados, se procederá a la expropiación de una hectárea de terreno, donde se construirán los depósitos. ENA, en una de las carreteras que van de Cochabamba a Quillacollo y a Sacaba o a Santa Cruz. Se dejó constancia en la oportunidad señalada que la Empresa Nacional de Arroz pagará con sus propios fondos el monto de la construcción.

El burgomaestre de esta capital, tomando en cuenta la importancia de los depósitos, manifestó a los señores de ENA que, en vista de la importancia que reviste la construcción de los

peroseros de ENA, la solicitud al Servicio Nacional de Desarrollo Urbano (SENDU) organismo que concederá un crédito de 300.000 dólares para materializar los depósitos de arroz.

Por su parte, ENA ha elaborado los planos respectivos para luego ser remitidos a la Municipalidad de Cochabamba para su respectiva aprobación.

OTRO TRÁMITE. También se hizo conocer que ENA ha solicitado al Instituto Nacional de Colonización (INC) la concesión de dos hectáreas de terreno para la construcción de un Centro de Acopio e instalación en la zona de Ibirgarama, Chapare. En el mencionado centro, se habilitarán una imprenta y una secadora de arroz, llenando con esto una necesidad de los agricultores que podrán vender el producto en chala, a ENA directamente, eliminando a los comerciantes intermediarios que pagaban precios de capricho. El Centro de Acopio se estima que entrará en funcionamiento en febrero de 1976.

## Cooperativa La Merced publica un periódico

SANTA CRUZ. 11 (PRESENCIA). La Cooperativa Multisectorial "La Merced", una de las más grandes del país, acaba de poner en circulación el primer número de su periódico "Alborada", dirigido por el periodista Jorge Orías, con 16 páginas y editado en sistema offset.

Se trata, según dice la publicación, de un periódico mensual que llegará a los socios en forma gratuita, "que sirva de vínculo de comunicación entre la membresía de la cooperativa, sus directores y funcionarios". El editorialista señala: Comenzamos la tarea como siempre, con la puesta en Dios y con el deseo de toda la vida de informar sobre sus actividades a través de la historia brillante que para el pueblo cruzeño, escribieron nuestros padres y antepasados.

Albarrada sintetiza toda la dinámica actividad que realiza "La Merced", considerada como una de las más organizadas en el continente. La cooperativa, hasta hace poco, trataba de informar sobre sus actividades a través de un boletín mimeografiado que llegó al número 30 en "varios programas radiales".

Con este nuevo órgano, inicia a su vez una nueva etapa en cuanto a la relación social de las más grandes del país, a la primera edición es un trabajo bien realizado, con suficiente capacidad para interpretar en forma sencilla la compleja actividad de esta institución.

Contiene artículos sobre lo que se relaciona con el desarrollo regional y el cooperativismo en general. Dato gráfico y estadísticas que dan una imagen cabal de lo que realiza "La Merced" a nivel ejecutivo, los fines que se persigue y las posibilidades que existen.

Por ejemplo, es una nota sobre el Cooperativismo Agrícola, se asegura que el proceso agrícola de nuestra época requiere de importantes trabajos de mejoría básica del suelo, explotación extensiva y mecanización que se complementan con la utilización de procedimientos científicos, que no resultan demasiado costosos para el campesino.

En otro artículo, se llega a la conclusión de que el crédito agrícola, como factor de progreso debe ser distribuido en función de las posibilidades de la explotación, y no de las ganancias que el agricultor desea ofrecer.

## No será modificado precio de la carne

TRINIDAD. 11 (PRESENCIA). La Federación de Ganaderos está reunidos permanentemente, como acostumbra hacerlo, no para considerar la baja del precio de la carne, sino para estudiar los múltiples problemas que confronta el sector productivo pecuario, ante la situación crítica que está atravesando la ganadería por la falta de liquidez de los comercializadores de la carne, dijo a PRESENCIA Darío Durán, Ejecutivo del organismo.

En un comunicado, han hecho conocer las varias consideraciones por las que no es posible esta modificación, destacando los factores inherentes en la crisis, como el contrabando de ganado de países limítrofes, la falta de solvencia económica de los organismos y personas que han demorado los pagos a los productores, haciendo especial énfasis en "cualquier rebaja de precio", es atentatoria para la misma inversión privada.

Manifestaron que el convenio binacional y la Federación que le cometen autoridad para organizar, fiscalizar y comercializar el producto bovino es el país más significativo y real para solucionar este problema. El financiamiento que está

consiguendo por intermedio del BIRGENT, del Banco Central, ya son devueltos los \$300.000 que serán entregados en el transcurso del mes, para este le concederá un préstamo de \$1.000.000 con el que ha de comercializar todo el producto. Para el Dr. Durán, este préstamo es vital, si pretende no solamente sacar del estado crítico a la carne, sino también para que los impuestos que favorecen a la Universidad, la Prefectura y al Comité OOPP puedan ser entregados inmediatamente. Se sabe, por los estudios estadísticos recogidos hace pocos días, que estas percepciones alcanzan a \$1.000.000 que no han llegado a las arcas de las entidades mencionadas, por la falta de cumplimiento de los agentes recaudadores.

Explicó, además, que ha sido gracias a la sensibilidad del gobierno que se ha establecido este precio y que se mantiene en vigencia, al cumplir las entregas que se hacen a COMIBOL, como también al mercado del interior y que, si en algunos lugares se tienen precios altos es porque los intermediarios hacen creer que el precio de la carne es elevado, hecho que no está al alcance de la Federación.

Mencionó también que hay mercado para la carne, tanto en el país como también en el exterior y que si se trata de carne extranjera ha de ser mucho menor al determinado en el país debe pensarse también que el contrabando está combatido por las leyes y que su proliferación es lesiva a los intereses nacionales.

## Causa alarma un brote de malaria en la Chiquitanía

SAN JOSE DE CHIKUTOS. 11 (PRESENCIA). Las autoridades sanitarias de los pueblos de San José de Chikutos y Velasco han reconocido su preocupación por los brotes de Malaria que se

están detectando en varias poblaciones, especialmente campesinas.

Julio Toledo, funcionario del Servicio de Erradicación de la Malaria, calificó el brote como "alarmante", señalando que se ha solicitado a las autoridades de La Paz el envío, con carácter urgente, de medicamentos y medios para impedir la propagación del mal, transmitido por el mosquito "anopheles".

Hasta hace tres años, el control de la malaria en la región era de un 100 por ciento. Bolivia, casi ha logrado erradicar este terrible mal, en campañas conjuntas realizadas con Argentina, Paraguay y Brasil. Sin embargo, hubo de jeter, debido a varios factores. Falta de coordinación, carencia de medios económicos, falta de personal, falta de recursos, etc. Todo esto empieza a manifestarse ahora con una serie de brotes.

Se asegura que solamente en San José existen unas 40 personas con evidentes síntomas de padecer del mal, en lo que se espera el resultado de los análisis de sangre, cuyas muestras se han tomado.

Toledo, dijo que hay in-

formaciones sobre brotes de otras comunidades, donde es casi imposible llegar, debido a lo intranquilizante que se encuentran los caminos en esta época lluviosa, a la falta de medios para movilizarse.

Estos brotes no sólo afectan a la Chiquitanía, sino también en las provincias del Norte cruceño; se han detectado varios casos en los que parecen estar tomando cartas el Instituto de "Enfermedades Transmisibles".

Hasta el medio día de este miércoles, todavía no había llegado a San José la ayuda solicitada para combatir el mal, ya que se puede constatar como epidémico, en vista del índice en permanente aumento.

Té AMANCAY Té CARDIACO

ES FELIZ Y SANO PORQUE SUS PADRES RESPONSABLES SE PREOCUPAN DE SU CONTROL Y UTILIZAN LOS SERVICIOS DE SALUD DEL PAÍS

## Boutique Petite Maison

### Ropa Para NIÑOS

PLAZA VENEZUELA 1436

El reloj suizo de confianza

## Dos diáconos más fueron ordenados en Cochabamba

COCHABAMBA. 11 (PRESENCIA). Dos nuevos diáconos han sido ordenados, en el día de Cristo Rey, del Cardenal Metropolitano, con asistencia de numerosos fieles.

La ordenación estuvo a cargo del Arzobispo de Cochabamba y Humberto Bertrán, de la Congregación de los Oblatos de María Inmaculada. Los mencionados diáconos

recibieron ese Orden, que es un sacramento, el Presbítero o sacerdote y los compromete a la disciplina del celibato. Difiere esta modalidad de diácono, de la que ha sido renovada por el Concilio Vaticano II.

Los nombres de los nuevos ordenados son Iván Uriana Hidalgo, para la Arquidiócesis de Cochabamba y Humberto Bertrán, de la Congregación de los Oblatos de María Inmaculada.

## Regalamos por las fiestas de Navidad

- Bicicletas Finisimas y de Lujo de Carrera varios colores \$b. 2.950.-
  - Televisores NATIONAL 20 pulgadas 6.500.-
  - Equipos Cuadrifónicos SONY con cuatro parlantes 16.500.-
  - Cafeteras eléctricas GENERAL ELECTRIC 1.200.-
  - Batidoras Mezcladoras GENERAL ELECTRIC 2.500.-
  - Exprimidores de Jugo y Abrelatas OSTER 1.200.-
- ATENCIÓN ESPECIAL A COOPERATIVAS Y SINDICATOS ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR. CONSULTE NUESTRO PLAN DE CREDITO.
- Oficinas de Ventas: IMPORTACIONES - EXPORTACIONES "SEÑOR DE SAYA".
- Av. Mariscal Santa Cruz 1336 - 3er. Piso. Teléfono 24664 - Casilla 2068. La Paz - Bolivia.

## Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

- Provisión de materiales
- Se invita a las firmas interesadas en la provisión de materiales, acercarse a nuestra División de Adquisiciones (D.A.), piso edificio central, calle Buenos Aires, a las 11 y 12 de Diciembre de 1975, a nuestros pedidos detallados a continuación los días 11 y 12 de Diciembre de 1975.
- PARA IMPORTACION
- CAM-486-75 MEDIDORES DE FLUJO Y ACCESORIOS
  - CAM-487-75 MANOMETROS
  - CAM-488-75 BOMBAS PARA PRUEBAS HIDROSTÁTICAS
  - CAM-489-75 ACCESORIOS PARA TANQUES ARRIADOS
  - CAM-490-75 VALVULAS CON ACTUADOR
  - CAM-491-75 MEDIDORES DE FLUJO Y ACCESORIOS
  - CAM-492-75 EQUIPOS DE SOLDAR
  - CAM-493-75 MAQUINARIA DE 600 PSI PARA PERFORACION
  - CAM-494-75 TUBERÍA METALICA
  - CAM-495-75 VISORES DE NIVEL
  - CAM-496-75 BOMBAS CENTRIFUGAS PARA LOGOS
  - CAM-497-75 CABLES DE ACERO SIN COSTURA
  - CAM-498-75 BUCILADORAS DE CABLES
  - CAM-499-75 ACCESORIOS PARA CABLES
- PARA COMPRA LOCAL
- UNIFORMES PARA PERSONAL DE AVIACION
- La Paz, 10 de Diciembre 1975. DIVISION ADQUISICIONES

## Aviso Permanente

### Al Sr. JULIO FRANCISCO BECCAGLIA R.

Gerente de IMPORTADORA AMERICANA Industrial

Comercial Financiera "Incofin"

Se le insinúa cancelar sus cuentas pendientes a PRESENCIA.

La Paz, diciembre de 1975

La Gerencia

## VIII.- Entre tinta y papeles

Germán Casassa

concomio, de periodistas y gráficos, para dotar a una imprenta moderna y abrirle las posibilidades de contar con una media de comunicación social que haga al pueblo partícipe de las inquietudes locales y del sentir de Potosí en todo el ámbito nacional.

La Empresa Editora El Siglo ha sido creada hace un par de años y sus integrantes se movilizan en forma permanente, a fin de convertirla en una realidad. Tuvieron que realizarse viajes constantes, tanto a la sede del gobierno como a las ciudades del norte argentino, de donde se han comprado las maquinarias.

El esfuerzo fue compensado al promediarse el año que finalizó con la aparición del primer número del "semanario El Siglo". De entonces, ahora unos pocos meses, el periódico nació, hace un par de años y sus integrantes se movilizan en forma permanente, a fin de convertirla en una realidad. Tuvieron que realizarse viajes constantes, tanto a la sede del gobierno como a las ciudades del norte argentino, de donde se han comprado las maquinarias.

El Siglo se encuentra dirigido por el dinámico periodista Wilson Merced Pacheco. Cuando nos invitó a visitar las instalaciones, nos vimos gravemente impresionados, la maquinaria con cuenta es numerosa, variada, en su mayor parte flamante; con capacidad para realizar otros trabajos, al margen de la publicación del semanario.

Es precisamente el director quien nos dio la bienvenida y en frases llenas de optimismo nos anunció que se ha analizado seriamente la posibilidad de publicar el periódico dos veces por semana, luego de los aplausos arrancados por este anuncio, nos asegura que durante el año que se aviene es muy posible que Potosí contenga un celoso informático, bien por El Siglo y los periodistas potosinos.

## Será construido en Cochabamba un nuevo matadero municipal

COCHABAMBA. 11 (PRESENCIA). El Alcalde Municipal, Humberto Coronel Rivas, informó que se construye un nuevo matadero en la zona Norte de la ciudad, ya que el actual local ya no responde a las necesidades de la población.

Indicó que está realizando gestiones, ante organismos internacionales, para lograr un adecuado financiamiento, para hacer realidad dicho proyecto.

## LIBRERIA CERVANTES

Ayacucho y Santiváñez Teléfono 5112 — Cochabamba

PONE A DISPOSICION DE SU ESTIMADA CIENTLETA LOS HERMOSOS CALENDARIOS 1976

## EL NIÑO FELIZ DE BOLIVIA

ES EL NIÑO SANO

ES FELIZ Y SANO PORQUE SUS PADRES RESPONSABLES SE PREOCUPAN DE SU CONTROL Y UTILIZAN LOS SERVICIOS DE SALUD DEL PAÍS

## Variedad en tamaños, con o sin varilla.

Para Imprentas y Librerías: CROMOS POR MAYOR

Recree la vista con nuestro muestrario.

Precios especiales

## Guía Profesional

Medicos

DR. GONZALO QUIROGA ZUBIETA MEDICO CIRUJANO Especializado en Colombia, Inglaterra y Mexico. Enfermedades de los riñones, de la Nutrición y de Niños. Consultorio: Edificio Soñaba Sur, Piso A, de Julio N° 1456. Teléfono 55742. Horario: 17 - 19.30.

DR. ALBERTO MALACIA Medicina Interna Exp. Gastroenterología, estomatología, infecciones, alergias, nefrosis, diabetes, pancreas, etc. Trastornos de la nutrición. Consultorio: Plaza Venezuela 3er. Piso (Edificio Soñaba) Allos O.K. de horas 14 a 17. Teléfono: Consultorio 55178. Domicilio 23832.

DR. FELIX DELGADO M. GASTROENTEROLOGO MEDICO CIRUJANO Especializado en Buenos Aires - Argentina. Enfermedades del estómago, intestino, hígado, páncreas, intestinos, hígado, páncreas, etc. Trastornos de la nutrición. Consultorio: Edificio Soñaba Sur, Piso A, de Julio N° 1456. Teléfono 55742. Horario: 17 - 19.30.

DR. GONZALO JAUROS TAPIA MEDICO CIRUJANO CIRUGIA PLASTICA: padeo, nariz, cicatrices, arrugas, etc. a las malformaciones, quemaduras, mareas, abdomen, hernias, quistes, tumores, etc. Atención de 16 a 20 y en casa a domicilio. Edificio ECUCHO 206. Tel. 54155-2476.

DR. RUTH MALDONADO BALLON OBSTETRICIA GINECOLOGIA Cirugia - Tumores mamarios, Hemorroides, Estomatología, Zúgos vaginales, Frenopatías, Planificación Familiar. P. Cruz 1322. Teléfono 50600 y 13.30 - 13.30 y 19.00. Reservados.

DR. SONIA CAMPO DE BALLESTER GINECOLOGIA OBSTETRICIA Estudios Universitarios en Brasil. Especialista Centro Médico Nacional México. Consultorio: Av. Camacho 1377. Edificio Sient. 2do. Piso Tel. 65409-43293. Hs. 15-19.

DR. GUILLERMO SUAREZ CIRUJANO UROLOGO Enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales masculinos, vena, etc. Consultorio: Mercado 960. Edificio "El Alamo". Edif. Almaraz 4° p. Atencion horas - a 20 p.m.

GUARIBERTO RODRIGUEZ NOTARIO DE FE PUBLICA Tercera categoría, escriba protocolizaciones, testamentos, poderes, legalización de firmas, etc. Edificio "El Alamo". Edif. Almaraz 4° p. Atencion horas - a 20 p.m.







# Positivos resultados alcanzó VI Exposición de la Argentina

**SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).** Se han concretado convenios comerciales por miles de dólares, a nivel de empresarios privados, durante las dos semanas que se desarrolló en esta ciudad la sexta Feria Exposición Argentina.

La exposición que contó este año con menor número de firmas participantes que las dos anteriores, fue clausurada en la noche de este martes, día en que varios de los expositores concretaban ventas a empresas comerciales nacionales.

De acuerdo a los organizadores, la muestra

agrícola-industrial-artesanal-ganadera alcanzó todo el éxito esperado "no esperábamos tampoco más" dijo uno de los promotores.

Los expositores, pese a los altos costos de la feria, manifestaron su conformidad con los logros obtenidos. Fruto de esta exposición será la instalación en esta ciudad de una ensambladora de televisores, la dotación de equipos mecánicos a varias cooperativas agrícolas y ganaderas.

Se estima que unas 50.000 personas visitaron el campo de ferias en la avenida Kennedy, durante la realización de esta muestra. En el campo de feria,

las 127 empresas argentinas que intervinieron ocuparon sólo una parte de los stands ya preparados.

No fue posible obtener un monto aproximado de los convenios comerciales que se efectuaron entre expositores argentinos y comerciantes nacionales. La feria que se realizó bajo los auspicios de la Cámara de Exportadores de la Argentina y otros organismos bi-nacionales, eligió como a la soberana a la señorita Tatiana Vaca Díez Frigerio, quien alcanzó el retiro entre varias damas que representaron a diferentes rubros expositores.



**PESAR EN POTOSÍ.** Una impresionante multitud, envuelta en profundo pesar, acompañó en Potosí los restos de los estudiantes asesinados en la Argentina. Dirigentes universitarios y mineros pronunciaron emotivas oraciones fúnebres.

# Guayaramerín se une a Comité Pro Camino Riberalta-San Borja

**RIBERALTA, 10 (PRESENCIA).** Con gran entusiasmo, la población de Guayaramerín se ha unido al Comité Pro Camino Riberalta-San Borja, a través de sus autoridades y representantes institucionales, ofreciendo toda su cooperación al proyecto, por considerarlo "vital para el desarrollo regional".

La decisión fue tomada en reunión sostenida en esta localidad, a sólo 90 kilómetros de la ciudad de Oruro. El apoyo del Comité y autoridades de Guayaramerín, el Subprefecto, Ernesto Molina, presidente ejecutivo del Comité, señaló que este hecho significa un enorme respaldo al intento comunitario que ha emprendido Riberalta, para demostrar al Gobierno que es posible concretar con San Borja, y desde allí a La Paz, a bajo costo.

**EMPRESA REGIONAL.** En Riberalta, y Guayaramerín no se habla otra cosa que del "camino hacia La Paz" y constituye de por sí, la magnitud del proyecto una "gran empresa regional" donde se piensa volcar todos los esfuerzos y recursos de que dispongan las instituciones y oficinas oficiales de la Provincia Vaca Díez.

Utilizar todos los recursos disponibles del Comité Pro Riberalta, en el apoyo al comercio y la industria, de la autoridad de la zona, los habitantes de la Provincia Vaca Díez y zonas aledañas, como el eje central del proyecto, actualmente en etapa de planificación, promueven, jamás se ha visto una empresa igual, uniendo a los sectores en torno a un proyecto caminero, destinado a demostrar al gobierno "que imperativo es construir el pulmón de desarrollo y que se ha de hacer con buena voluntad", dijeron.

# Televisión universitaria del Beni difundirá labor de instituciones

**TRINIDAD, 10 (PRESENCIA).** Una reunión interinstitucional como resultado del trabajo conjunto para poner en realización el programa de televisión de la Universidad "Mariscal José Ballivián".

La Prefectura, la Universidad, Alcaldía Municipal, Federación de Ganaderos, Comité de Obras Públicas, Cámara de Comercio y otras entidades más aportarán para poner en marcha el proyecto, que reviste importancia para hacer conocer los informes de trabajo que salen de todos los sectores y de las instituciones que conforman el representativo del Beni.

En principio, se ha conformado una comisión que se encargará de organizar todo el andamiaje sobre el que se trabaja, también se determinó que

las emisiones se iniciarán la noche del 24, con el saludo Pascual de todas las instituciones y autoridades.

El proyecto es interesante porque se propone, semanalmente, hacer llegar al público todo el acontecer de cada una de las organizaciones, llevar a las provincias, cantones y poblaciones programas específicos sobre educación, en rubros que beneficien a la colectividad. El circuito cerrado del sistema limita muchas veces la operabilidad y se tiene el interés de superarlo, pues se ha considerado de enorme importancia su funcionamiento en la educación, que podría llegar a los poblados donde pocas veces se llega con la visión exacta de lo que acontece en la capital.

Este acuerdo entre las entidades a iniciativa de la Universidad, pone el equipo de televisión al servicio de la colectividad, dentro del plan de extensión cultural que se irá

desarrollando, tanto en la casa de estudios superiores como también en el área rural, donde el campesino recibirá algunas sugerencias con vistas fijas, en la manera de manipular y sistematizar la agricultura. En la ganadería, se hará otro tanto y en el mismo campo formativo de los conocimientos generales.

# Naciones Unidas vende al mejor postor

Vagoneta Volkswagen modelo 1973, tipo Kombi de lujo. Las condiciones de venta se las proporcionarán en la avenida Arce 2525, Edificio Santa Isabel.

# Snack Fuente de Soda

Enseres y utensilios completos. Estantes, mostrador, mesas, sillas, refrigerador, cocina, freidora, licuadoras, zumeras, refresqueros, etc. SE VENDEN DE Ocasión Tel. 42855.

# Necesito cocinera

Cama adentro, Carnet de identidad. Calle 23 de Marzo N° 1742. Teléfono 20566.

**Ya llegó !!! aseptogyl**

Pasta dental con calcio

Para toda la familia

DULCIFARMA S.R.L. "STAMBUK Ltda."

# Llegó hierro redondo

1/2 - 5/8 - 3/4  
Ventas por mayor y menor  
"Reimex Ltda."  
Figueras 773 Of. 21 Telf. 20805

# Gratificación

Se dará buena gratificación a la persona que haya encontrado los documentos pertenecientes al señor VÍCTOR HANDAL S., como ser: Carnet de Identidad, Brevet, Pasaporte, y otros; extraviados el día de ayer, Lunes 8 del presente, por la noche.

Se ruega llamar a los teléfonos: 20362 - 82300.

# Corporación Boliviana de Fomento Invitación Pública Gerencia Técnica

Se invita a las firmas importadoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de la siguiente maquinaria especial para la industria:

- 1 Máquina enlustradora, tipo ROTAVANE
- 1 Máquina empaquetadora de fe negro
- 1 Máquina envasadora de saquitos
- 1 Máquina fermentadora continua
- 1 Máquina secadora continua.

Especificaciones, datos técnicos y demás información se podrá recabar de la División de Ingeniería.

Las ofertas deben presentarse en la Oficina de Asesoría Legal de CBF, Edificio La Urbana 4° Piso, hasta el día 29 de diciembre de 1975, a horas 18.

La Paz, 29 de noviembre de 1975

# Corporación Minera de Bolivia

**Empresa Minera Catavi**  
CONVOCATORIA A PROPUESITAS

Se convoca a propuestas a todas las personas interesadas para la elaboración de pan, para las secciones de: Siglo XX, Catavi y Miraflores de la Empresa.

Las modalidades, formas de pago y condiciones, están dadas en el Pliego de Especificaciones a entregarse por Oficina Central La Paz, Agencia CO-MIBOL Oruro y Administración Pulperías.

Las propuestas deberán ser entregadas hasta fecha 21 de diciembre de 1975, en sobre cerrado y labrado, con las siguientes direcciones: CORPORACIÓN MINERA DE BOLIVIA OFICINA CENTRAL LA PAZ, AGENCIA CO-MIBOL ORURO Y GERENCIA EM- PRESA MINERA CATAVI.

Catavi, 2 de Diciembre de 1975.

LA EMPRESA  
P.R. 872/75.

# Contraloría General de la Republica

## AVISO DE REMATE

Por resolución dictada en fecha 11 de noviembre del año en curso, dentro del juicio coactivo seguido por la Corporación Boliviana de Fomento contra "SOPEBOL" Ltda. de los señores Miguel Durán Aponte y sus esposos Pérez por cobro de Bs. 176.688,00, se ha sellado el día 11 de noviembre de 1975 a horas 16:30 para el remate de los siguientes bienes:

I. 25.00% de un lote de terreno de una hectárea situado en el Km. 3 de la carretera Santa Cruz-Montero que consta de un superficie, con muros y columnas de mampostería de ladrillo, cubierta de calamina y pisos cementados; tres galpones de construcción similar, ventas con techos millares, envigado de madera, y cubiertas de teja y pisos cementados, un depósito elevado de 2 HP. Sobre la base de Bs. 1.000,00 a sea con la rebaja de la segunda décima de ley.

II. Maquinaria y equipo para la fabricación de harina de pescado y alimentos balanceados que consta de lo siguiente:

Un secador horizontal a vapor con capacidad de 2.000 Kg. / hora, accionado por motor eléctrico de 18 HP, un caldero de vapor automático a fuel-oil, con capacidad de 3.000 Kg./hora de vapor con condensador tipo NRY 800 serie 3016; un molino vertical/motor y cedazo de repuestos, un molino de cereales con molienda, capacidad 2.500 Kg/hora (movido provisionalmente con motor de tractor); un molino de forraje, modelo de 16 HP para tractor; un grupo electrógeno marca ONOM de 35 trico de 2 HP, todo con la rebaja de la segunda décima de ley, es decir sobre Bs. 18.000.

III. Un inmueble situado en la esquina de las calles Velasco y Suárez de Figueroa, con una superficie aproximada de 27.000,00 (con rebaja de la primera décima).

Informaciones y mayores detalles pueden obtenerse en la Oficina de La Paz y de Asesoría Legal de la Corporación Boliviana de Fomento, Edificio "La Urbana" 4° piso. Los sellados en el remate, pueden concurrir el día y hora señalados al Hall de la Contraloría Departamental de Santa Cruz, para hacer postor, previo el depósito prescrito por ley.

La Paz, 3 de diciembre de 1975

Lic. Hugo Salazar Salomón  
SUB- CONTRALOR GENERAL

**UNIROYAL 54221 GAS**

**Unión de Militares en Retiro Convocatoria**

No habiéndose efectuado la Asamblea General Ordinaria convocada para el día 10 del presente mes, en cumplimiento del Art. 47 de nuestros Estatutos, se convoca nuevamente a los señores socios, para el día viernes 19 de diciembre a las 18.30, en la sede social de la Institución, calle México N° 1457, con el siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura del Informe Anual de Labores del Directorio.
- 2.- Renovación parcial del Directorio, debiéndose elegir 3 Vocales Propietarios y 2 Suplen- tes.

El acto se realizará con el número de socios concurrentes.

La Paz, 10 de diciembre de 1975

EL DIRECTORIO

**Ogival**  
CON EL PESCAITO DE LA BUENA SUERTE

**EL RELOJ SUIZO GARANTIZADO !!**

Marca día y fecha

Ogival es robusto  
Ogival es preciso  
Ogival es elegante  
Ogival es deportivo  
Ogival es buena inversión

**Fábrica Nacional de Chocolates "HARASIC HNOS.", Oruro**

OPRCE solamente por estas fiestas de fin de año del 10 de diciembre de 1975 al 10 de enero del 1976.

**UNA REBAJA ESPECIAL DEL 8% para el chocolate tipo "corriente"**

**CHOCOLATE DE LA FABRICA NACIONAL DE HARASIC HNOS. ORURO**

PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE SUCRE 1909 y COCHABAMBA 1910

Pedidos a:

Fábrica, 6 de Octubre 151, Casilla 372, Tel. 51646, Oruro.  
Almacén Campero, Pagador 1532, Tel. 50803, Oruro.  
Luis Nemiela, calle Santa Cruz 447, Tel. 54202, La Paz.  
Darío Zelaya, Puerto Rico 149, H. Kund, Tel. 51076, La Paz.

Raúl Araujo, San Martín 5942, Cochabamba.  
Mario Bloch, Av. Aroma 3565, Tel. 3218, Cochabamba.  
Walter Rocha, Bustillos 1098, Potosí.  
Comercial Alvinco, Av. Potosí esq. Sucre 105, Uyuni.

**J.A. Bortayro**

SEMI - REMOLQUES de 20 y 27

Tn. ejes giratorios, furgones, encomiendas, frigoríficos, tanques, chatas agrícolas, acoplados ganaderos, etc.

FACILIDADES DE PAGO hasta cuatro años. CONSULTE: REPRESENTANTE DE MONTENEGRO HNOS. CALLE RENE MORENO 659 - Tel. 26089 - SANTA CRUZ

**Aviso permanente**

Al señor

**MAMERTO SALAS ZAMBRANA**

de Publicidad CAMBA Santa Cruz.

Se le insinúa cancelar sus cuentas pendientes a PRESENCIA.

La Paz, noviembre de 1975

**EXAMENOS ESTIBULARES**

**EN EL INSTITUTO MATEMATICO-IMCIO: DICIEMBRE 16**

PREPARACION PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD

AUTORIZADO POR RESOLUCION MINISTERIAL N° 389 - PLAZAS LIMITADAS

Informes e inscripciones: Av. Mcal. Santa Cruz 1295-2do. piso (esq. Colón) Telf. 63617



Paz, Bolivia, viernes 12 de diciembre de 1975

## Sajarov está contra la revolución "que pretende cambiar al mundo"

OSLO, 11 (AP). Por las re-  
tas y contra la revolución  
cambiar el mundo se  
estuvo hoy aquí el premio  
Nobel de la Paz 1975, el físico  
soviético Andrei  
Sajarov.

Según las autoridades so-  
viéticas, Sajarov "conoce secre-  
ta de estado", razón por la cual  
se le impidió viajar.

El discurso de aceptación del  
premio fue leído por la esposa de  
Sajarov, pues las autoridades  
soviéticas se negaron a ceder  
el visado al físico para  
viajar a Noruega.

Yelena Sajarov recibió el  
miércoles aquí el premio en  
nombre de su esposo.

"Necesitamos una comunidad  
pluralista y tolerante que por  
selección pueda permitir el libre  
uso, sin dogmatismos, de las  
experiencias de todos los sis-  
temas sociales", continuó el  
laureado.

En su largo discurso de 5000  
palabras, Sajarov tocó todos los  
temas vinculados a la paz  
mundial.

Alabó el acuerdo de Helsinki  
sobre cooperación europea.

Sin embargo, advirtió que ese  
acuerdo "no aportó ningún me-  
joramiento para los ciudadanos  
soviéticos".

Pidió que "todos los  
prisioneros de conciencia y po-  
líticos de mi país compartan el  
honor del premio Nobel".

Sajarov citó los nombres de  
126 artistas, científicos e in-  
telectuales condenados a prisión  
por defender los derechos  
humanos en la Unión Soviética.

El físico dijo que gracias a los  
prisioneros de conciencia "los es-  
tados totalitarios aprovechan la  
oportunidad para ejercitarse en  
una forma especial de opresión  
intelectual".

Sostuvo que la cooperación es  
necesaria entre los países oc-  
cidentales, los socialistas y el  
tercer mundo.

Sin embargo, aconsejó "esa  
cooperación debe realizarse so-  
bre la base de una igualdad  
genuina, y no sobre la base del  
miedo de los países democrá-  
ticos a sus vecinos totalitarios".

Sajarov se pronunció contra  
las tendencias filosóficas que  
proclaman un retorno a las  
"formas patriarcales de vida  
basadas en la vuelta a antiguas  
tradiciones nacionalistas".

Deploró que las Naciones Uni-  
das hubiesen votado una  
resolución equiparando el  
socialismo al racismo, pero dijo  
que la ONU "tarde o temprano  
podrá jugar un papel importante  
en la vida de la humanidad".

Concluyó afirmando que el  
relajamiento de la tensión entre  
occidente y el mundo socialista  
"debe también alcanzar la es-  
fera intelectual e ideológica".

## Choferos exigen expulsión de la empresa norteamericana

QUITO, 11 (AP). Los choferos amenazaron con la huelga  
general del transporte en todo Ecuador, a menos que el gobierno  
pase inmediatamente a la empresa norteamericana Coordinat  
tribben Transport que realiza el transporte interno de carga por  
del sistema de furgones container, desde hace 18 meses.

El gobierno convino en cancelar el permiso de esa empresa al  
rmino de tres meses y prohibir la operación de compañías  
rmeas en el negocio de transporte terrestre en el país.

Los choferos pidieron también la fijación del salario básico  
de transporte pesado manteniendo desde hace cuatro días para eliminar  
la Coordinat Carribean los choferos de Quito, al respaldarla  
una moción al gobierno la autorización para elevar en 30 centavos  
su sueldo (dos centavos de dólar) el precio de los pasajes en el  
servicio urbano de transporte. El gobierno propuso un alza de 20  
centavos pero esto no fue aceptado. El pasaje básico de transporte  
terrestre es de un sueldo cuatro centavos de dólar.

Alentados con la huelga que la Federación Nacional de  
transporte pesado mantiene desde hace cuatro días para eliminar  
la Coordinat Carribean los choferos de Quito, al respaldarla  
una moción al gobierno la autorización para elevar en 30 centavos  
su sueldo (dos centavos de dólar) el precio de los pasajes en el  
servicio urbano de transporte. El gobierno propuso un alza de 20  
centavos pero esto no fue aceptado. El pasaje básico de transporte  
terrestre es de un sueldo cuatro centavos de dólar.

En provincias la huelga de los camioneros, agravada por la de  
los sindicatos de choferos, está paralizando el suministro de  
alimentos, el comercio interprovincial se ha quebrantado, la  
asistencia a clases de los alumnos se ha interrumpido y el Tránsito  
entre Ecuador y Colombia por la carretera Panamericana está de-  
tenido.

Al cúmulo de inconvenientes que ocasiona la huelga se agrega  
la escasez de combustible para uso doméstico, particularmente del  
gas que se importa del Perú y Venezuela. Los embarques que están  
retasados los maneja la Corporación Estatal Petrolera Ecu-  
atense (CEPE).

El abastecimiento de la gasolina es deficiente en todo el país y  
la mayoría los buques forman largas hileras en las  
estaciones de expendio.

La Federación Nacional de Transporte Pesado dice en un manifiesto  
que la actividad del gobierno le preocupa por el en-  
carcelamiento de un centenar de transportistas y porque se quiere  
aprovechar de la fuerza para obligar al movimiento clasista. La  
Federación aclaró que la escasez de combustible no se debe a la  
falta de medios de transporte sino a la imprevisión de los or-  
ganismos estatales.



HERIDO. Beirut, 11 (AP). - El fotógrafo libanés Abdul Al  
Ab es llevado a un lugar seguro por pistoleros musulmanes  
izquierdistas después de que fue herido de bala en su rostro  
(Radiofepa).

## López Rega ocupa nuevamente la atención de diarios argentinos

BUENOS AIRES, 11 (AP). - José López Rega ocupaba hoy  
nuevamente la atención de los  
diarios y los observadores  
locales, ante versiones no  
confirmadas de que se dis-  
pondría a regresar a la  
Argentina o al menos radicarse  
en un país limítrofe.

En general esas noticias se  
reciben con escepticismo, y el  
diario "La Opinión" señala que  
si López Rega se anima a re-  
turnar a la Argentina, podría  
luego resultarle difícil salir del  
país. Su gestión al frente del  
Ministerio de Bienestar Social  
está siendo investigada por una  
comisión de la Cámara de  
Diputados y un juez federal.

Aunque hasta ahora López Rega  
no ha sido directamente in-  
volucrado, no se descarta que lo  
sea. El ex secretario privado  
presidencial tiene también a  
juicio de todos los sectores

muchos más enemigos—algunos  
enemigos—que partidarios.

En Madrid, fuentes allega-  
das al ex "hombre fuerte" del  
gobierno argentino restaron  
seriedad a las versiones sobre su  
viaje. Lo propio hizo el martes la  
agencia oficial de noticias  
TELAM. Sin embargo los  
diarios locales siguen es-  
peculando con la posibilidad de  
su viaje.

## Unión Soviética

# Huelga de hambre de presos en el Día de los Derechos del Hombre

MOSCÚ, 11 (AFP). - Una  
huelga de hambre de 24 horas  
hicieron los presos políticos so-  
viéticos el miércoles, día de los  
derechos del hombre en la  
URSS, declararon hoy 20  
disidentes a los periodistas oc-  
cidentales.

"Al expresarnos nuestra soli-  
didad, precisaron los firmantes  
de la declaración, escri-  
ta, protestamos con ellos  
contra las infracciones a los  
derechos del hombre en la  
URSS".

"Ochocientos mil tártaros de  
Crimea y dos millones de  
alemanes soviéticos siguen vi-  
viendo en exilio, privados de su  
lengua y de su cultura",  
agregaron los signatarios.

Subrayaron que todos los so-  
viéticos carecen del derecho de  
la libertad de recibir y difundir  
informaciones, del de salir y  
regresar libremente a su país.

La cultura se halla oprimida, se  
escarcean los derechos de las  
pequeñas naciones y se sigue  
persecutando a causa de la fe.

"El día de la celebración de  
los derechos del hombre, aña-  
dieron los disidentes, quedó  
marcado por el comienzo del  
proceso contra un miembro del  
grupo soviético de "Amnesty  
International" y del "grupo de  
iniciativa de la defensa de los  
derechos del hombre en la  
URSS", el biólogo Serguei  
Kovalev.

Añadieron que "el tribunal  
de alta instancia confirmó el

martes en Moscú la sentencia a  
ocho años de campo de trabajos  
forzados contra Vladimir Osipov  
redactor jefe de las revistas  
"Veché y Zemlia".

Los disidentes recordaron que  
el juicio sumario del secretario  
del grupo soviético de "Amnesty  
International", Andrei Ver-  
dokolev, se halla en  
preparación y que un cuarto  
período de detención amenaza a  
Mustapha Yemiliev, valeroso  
defensor de los derechos del  
pueblo tártaro de Crimea.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.

Los firmantes terminaron su  
texto de 240 palabras afirmando  
que millones de personas fueron  
internadas en cárceles y hos-  
pitaes psiquiátricos, por querer  
hablar su lengua, proclamar su  
fe y sostener sus convicciones.

Entre los signatarios figura  
Yuri Orlov, físico nuclear pri-  
vado de empleo desde 1973, por  
respaldar al nuevo Premio  
Nobel, profesor Andrei Sajarov,  
en sus tomas de posición.

Muchos de éstos habían fir-

mado ya el martes un  
llamamiento dirigido por 70 dis-  
identes soviéticos, Sajarov entre  
ellos, a "todos los hombres po-  
líticos y gobiernos del mundo".

En dicho llamamiento solici-  
taban "una amnistía general  
para todos los presos políticos,  
con motivo del aniversario de la  
firma de la declaración de los  
Derechos del Hombre en la  
ONU".

Los tártaros de Crimea fueron  
deportados por Stalin en 1944 a  
Tibekistán y al Ural, acusados  
de colaborar con el ejército  
alemán durante la guerra.

Aunque rehabilitados en 1956,  
siguen sin poder trabajar o  
adquirir una casa en Crimea.

Los soviéticos de nacionalidad  
alemana (en su pasaporte in-  
terior) viven en su mayoría en  
Asia Central, donde fueron  
deportados durante la segunda

guerra mundial por Stalin.

Desde 1972, el número de los  
que consiguieron un visado para  
Alemania Federal pasó de 3.500  
a 6.345. Según la Cruz Roja  
Federal Alemana, existen  
300.000 soviéticos alemanes en la  
URSS, que desean emigrar a  
aquél país.



Según el Pentágono

## Israel recibirá armamento de EE.UU. en junio del año 1977

WASHINGTON, 11 (AP).— Israel recibirá su primer lote de cazas F-15 en un período de entrega de 18 meses, según informó el Pentágono. Notificación oficial de la propuesta de venta de 13 unidades se cursó ayer al congreso en momentos en que la Unión Soviética se prepara para la venta de 20 aviones de caza MiG 23.

La fuerza aérea norteamericana no puede proveer a Israel de estos aviones de su parque actual, que consiste en 28 F-15 en actividad operativa. Eventualmente, se adquirirán 729 de estos aparatos.

Esta venta a Israel será la primera de cazas F-15 a un país extranjero.

La Unión Soviética ya ha provisto unidades de su caza más avanzado a algunos países árabes. Siria y Egipto tienen en total unos 63 aviones MiG 23. Iraq tiene 40 y Libia por lo menos 13.

El mejor avión con que cuentan los israelíes actualmente es el F-4 fantasma de manufactura norteamericana. Aunque más esencialmente una tecnología que data de 20 años atrás.

El F-15 es un bimotor a reacción que puede volar a más

de 1.500 millas (2.400 kilómetros) horarios, con arranques de hasta 2.600 millas (4.200 kilómetros) horarios en situaciones de combate. Ha establecido varias marcas de tiempo de ascenso y incluye proyectiles de corto y medio alcance aire-aire y cañones de tiro rápido.

El Pentágono no ha dado a conocer la cantidad de aviones que se venderá a Israel, ni su precio de venta, pero de algunas fuentes ha trascendido que estarían involucrados 25 aviones F-15 por un total de 600 millones de dólares, incluso repuestos, motores de repuesto, equipos de apoyo logístico.



PRIMEROS AUXILIOS. Munich 11 (AP).— Un agente de Policía acude a prestar los primeros auxilios a un cñe que fue atropellado por un automóvil en el centro de Munich. El ave fue llevada a una veterinaria cercana (Radiofoto AP).

España

## Jefe del PC dijo que el nuevo gobierno no pasará de 6 meses

PARIS, 11 (AP).— El secretario general del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo, dijo hoy aquí que "no se sabe cuánto durará el nuevo gobierno español, pero creo que no pasará de seis meses".

En una entrevista con The Associated Press poco antes de viajar a Roma, agregó que "el gobierno de Carlos Arias Navarro es una garantía para los ultra de la falange, pero para

los demócratas españoles no representa garantía alguna".

"Yo no sé a durar, porque no hay ya solamente las manifestaciones populares, las huelgas que preparan los trabajadores, sino los colegios profesionales, incluido el Colegio de Abogados, los Arquitectos, los Médicos, los Ingenieros, el Círculo de Economía de Cataluña, que es una organización de empresarios, la Acción Social Empresarial, toda una serie de organizaciones, no ya populares, sino incluso patronales de España, están reclamando libertades y la amnistía y eso es una cosa que Arias Navarro no puede hacer".

"Este gobierno añadido va a encontrarse con la hostilidad, con la resistencia de ese conjunto de la sociedad española, pues Arias Navarro está entregando el Sahara al rey de Marruecos, cuando el ejército español y los acuerdos de la ONU prevén que iba a hacerse un referéndum entre la población del Sahara. Eso crea en el ejército y en la opinión española gran irritación y es interesante, que la prensa española esté criticando la posición gubernamental en este problema".

"Yo pienso que el gobierno que puede hacer que el tránsito ordenado del sistema actual hacia una democracia de tipo occidental hubiera sido un gobierno que podría estar presidido por los demócratas cristianos y en el que pudieran participar las fuerzas que hoy están en la plataforma de convergencia demócrata, más gente de sectores liberales, es decir un gobierno que fuese desde los sectores capitalistas

más europeos hasta los sectores obreros del país", agregó Carrillo.

"Un gobierno así podría asegurar el tránsito a una situación democrática de tipo occidental, hoy dentro del orden agotado".

"En cambio, un gobierno de derecha en el que no estén las fuerzas populares, no tiene ninguna posibilidad de garantizar el orden y de hacer un cambio".

Y advirtió: "Porque el orden se va a alterar, se está alterando ya". Y tras citar que el pueblo español quiere, después de 36 años de no tener derecho a la palabra, poderlo tener, como lo tienen los franceses, los norteamericanos, los alemanes federales, y otros, añadió:

"Nosotros pensamos que, en el fondo, con la monarquía de Juan Carlos, tal como funciona hoy, de la que se trata es de establecer una especie de "caetanismo" (se refiere al régimen de Caetano que sucedió en Portugal a Salazar en España, pero el "caetanismo" en Portugal trajo lo que hoy y el caetanismo en España puede tener consecuencias muy nefastas, cuando hoy existen todas las posibilidades de ir a un régimen de tipo europeo, cuando todas las fuerzas políticas del país queremos un régimen europeo. Con Arias Navarro no veo esa posibilidad".

Carrillo estima que con el los españoles no tendrán nunca la democracia.

"No obstante - afirmó Carrillo - yo no veo tampoco la violencia. Yo veo la necesidad de que las fuerzas democráticas se manifiesten a través de huelgas, de manifestaciones políticas en favor de la libertad. Eso no es la violencia. Eso puede desarrollarse de la forma más pacífica. Todo va a depender de la actitud del gobierno pero en este momento no hay ninguna fuerza responsable en España que piense acudir a la violencia".

## Violencia en Argentina cobró nuevas víctimas

BUENOS AIRES, 11 (AP).— Los cadáveres acerbados a balazos de seis personas fueron encontrados hoy por la policía en un desolado paraje de la localidad de San Vicente, a 30 kilómetros del sur, se informó oficialmente.

Según las primeras informaciones las víctimas habían sido secuestradas anoche por desconocidos que utilizaron dos vehículos.

Por las características del episodio se estima que las víctimas son militantes izquierdistas aunque no hubo una confirmación oficial. Dos de las víctimas, dijo la policía, son Enrique Saavedra, de 22 años, y Ismael Tortilla, de 20 años, ambos argentinos.

Voces de la policía dijeron que los cuerpos presentaban no menos de 30 impactos de bala cada uno.

Con estos asesinatos se eleva a por lo menos 69 el número de víctimas de la ola de violencia política en la que va del año.

En el más reciente atentado terrorista resultó herido ayer el Brigadier Mayor Nly Luis Irges Corbat, comandante de personal de la fuerza aérea. Fue atacado por dos aviones y a bombas por presuntos guerrilleros de ultrazquierda.

También ayer fueron hallados dos cadáveres acerbados a balazos, otro mutilado y uno quemado, en sucesos que se

vinculan con la violencia política en el país.

Fue hallado una bomba en un supermercado de la capital provincial de Córdoba, a unos 750 kilómetros al norte. La explosión, dijo la policía, causó al menos dos muertos y tres heridos pero no víctimas ya que ocurrió en la madrugada.

La violencia política ha motivado en los últimos meses una intensificación de la lucha de las fuerzas armadas y del gobierno contra la subversión.

Hoy se realizó una reunión entre el ministro de defensa, Tomás Votaw, y el bloque oficialista de la Cámara de Senadores para tratar ese tema.

Votaw expuso los proyectos oficiales con respecto a una denominada "ley de defensa" que cuenta con la

plena sanción de la Cámara de Diputados.

Entre otras cosas el proyecto de ley establece que los comandantes de las zonas de operaciones en las zonas de distribución para dictar bandos y crear tribunales militares.

Por su parte, el ministro de guerra, Juan José de Rosario, a 300 kilómetros al norte, Santa Fe, a 500 kilómetros al norte y Mar del Plata a 400 kilómetros al sur.

Los detenidos aprehendidos están vinculados con organizaciones guerrilleras de izquierda dijo una fuente policial.

## Sajarov dijo que no decidió aún qué hará con su premio

OSLÖ, 11 (AP).— La señora Yelena Sajarov, esposa del premio Nobel de la Paz Andrei Sajarov, no decidió todavía si hacer con el premio de 143.000 dólares que ella recibió ayer en su nombre.

"Pero llevar el dinero de regreso a la Unión Soviética está fuera de discusión", aclaró aquí en conferencia de prensa.

"La señora Sajarov, que anoche fue homenajeada en un banquete ofrecido por el gobierno sueco, dijo que no tenía intención de aceptar el premio, pero que ella misma se lo repartiría entre los disidentes y emigrantes".

"Los disidentes soviéticos que aguardan la invitación a ir a Oslø para recoger el premio Nobel, su esposa vino aquí desde Italia, donde se había sometido a una operación de cirugía para el cáncer de la próstata, pero no pudo asistir a la ceremonia de entrega del premio".

Las autoridades soviéticas negaron permiso al físico nuclear para viajar a Oslø a fin de recoger el premio Nobel. Su esposa vino aquí desde Italia, donde se había sometido a una operación de cirugía para el cáncer de la próstata, pero no pudo asistir a la ceremonia de entrega del premio.

En la conferencia de prensa, la Sra. Sajarov declaró que su esposo trataba van desde hace dos días de ponerse en contacto con ella desde Vilna, donde espera el resultado del juicio contra su amigo Serguei Kovalev. Kovalev es acusado entre otras cosas de distribuir en forma ilegal el libro "Arquiepiscopado Gulag", de Alexander Solzhenitsin.

"Las autoridades soviéticas han repetido que la línea telefónica de Vilna-Oslø está interrumpida. Dijeron lo mismo ayer, cuando conversé por teléfono con mi hijo, pero hoy nuestra conversación fue interrumpida varias veces".

Preguntada que significaba para Sajarov el premio de la paz, dijo que representaba un apoyo moral a él y a su causa, así como a todos los disidentes, no sólo en la Unión Soviética sino también en la "república de la primavera".

La conferencia de prensa fue organizada por la organización intelectual de la "república de Noruega" no por el Instituto Nobel ni el Comité Nobel de Noruega.

"La opinión oficial puede afectar la situación en la Unión Soviética y el premio Nobel tiene por lo tanto gran importancia", dijo.

Pidió también que las naciones occidentales "ejercieran más presiones económicas sobre la Unión Soviética y apoyó los puntos de vista del senador demócrata norteamericano Henry Jackson.

"Es ridículo que una de las grandes naciones reciba ayuda económica de occidente como si fuese un país subdesarrollado y que, occidente, de esta forma, ayude al fortalecimiento del poder militar soviético", dijo.

"A partir del 20 de diciembre regresa a su país por invitación en la Unión Soviética que dispone un gravamen del 70 por ciento en la tarifa de importación de bienes extranjeros importados desde el exterior".

La señora Sajarov, que anoche fue homenajeada en un banquete ofrecido por el gobierno sueco, dijo que no tenía intención de aceptar el premio, pero que ella misma se lo repartiría entre los disidentes y emigrantes.

"Los disidentes soviéticos que aguardan la invitación a ir a Oslø para recoger el premio Nobel, su esposa vino aquí desde Italia, donde se había sometido a una operación de cirugía para el cáncer de la próstata, pero no pudo asistir a la ceremonia de entrega del premio".

Las autoridades soviéticas negaron permiso al físico nuclear para viajar a Oslø a fin de recoger el premio Nobel. Su esposa vino aquí desde Italia, donde se había sometido a una operación de cirugía para el cáncer de la próstata, pero no pudo asistir a la ceremonia de entrega del premio.

En la conferencia de prensa, la Sra. Sajarov declaró que su esposo trataba van desde hace dos días de ponerse en contacto con ella desde Vilna, donde espera el resultado del juicio contra su amigo Serguei Kovalev. Kovalev es acusado entre otras cosas de distribuir en forma ilegal el libro "Arquiepiscopado Gulag", de Alexander Solzhenitsin.

"Las autoridades soviéticas han repetido que la línea telefónica de Vilna-Oslø está interrumpida. Dijeron lo mismo ayer, cuando conversé por teléfono con mi hijo, pero hoy nuestra conversación fue interrumpida varias veces".

Preguntada que significaba para Sajarov el premio de la paz, dijo que representaba un apoyo moral a él y a su causa, así como a todos los disidentes, no sólo en la Unión Soviética sino también en la "república de la primavera".

La conferencia de prensa fue organizada por la organización intelectual de la "república de Noruega" no por el Instituto Nobel ni el Comité Nobel de Noruega.

"La opinión oficial puede afectar la situación en la Unión Soviética y el premio Nobel tiene por lo tanto gran importancia", dijo.

Pidió también que las naciones occidentales "ejercieran más presiones económicas sobre la Unión Soviética y apoyó los puntos de vista del senador demócrata norteamericano Henry Jackson.

"Es ridículo que una de las grandes naciones reciba ayuda económica de occidente como si fuese un país subdesarrollado y que, occidente, de esta forma, ayude al fortalecimiento del poder militar soviético", dijo.

Tras señalar que la esposa de Perón no tiene todo el apoyo de las fuerzas armadas, se agregó que se mantiene en el poder por el apoyo del "imperialismo transnacional y la oligarquía boliviana".

Obregón, Suárez, Puigros y Laquiza denunciaron que hasta septiembre pasado se calculaba en dos mil el número de personas asesinadas.

**S. A. M. A. P. A.**

**PREVIENE A SUS USUARIOS**

Habiéndose denunciado que personas inescrupulosas, pretendiendo ser funcionarios de nuestro Servicio, anuncian cortes o suspensión de la dotación de agua en los inmuebles, consiguiendo con dicho pretexto la entrega de dinero a algunos usuarios para su beneficio personal, esta circunstancia nos impulsa a prevenir a nuestros usuarios que todo funcionario oficial, autorizada por la Gerencia General, de tal suerte que cualquier persona que se dirija a los usuarios debe antes, de expresar el motivo de su presencia, presentar dicha credencial, si la persona no exhibiere dicho documento, aunque fuere funcionario de nuestra institución, debe darse parte de inmediato al teléfono 110 de la Guardia Nacional, para los fines consiguientes.

Asimismo se previene, que todo pago por concepto de nuestro servicio, solo y exclusivamente debe ser hecho en nuestras oficinas de recaudación de la Av. 16 de Julio N° 1616, Planta Baja del Edificio Petrolero.

SE AGRADECE SU PREFERENTE ATENCION A ESTA PREVENCIÓN

La Paz, 11 de diciembre de 1975

LA GERENCIA GENERAL

**International Mining Company**

**Grupo Minero Choilla**

**CONVOCATORIA A PROPUESTA PARA PANIFICACION**

La Gerencia del Grupo Minero Choilla convoca a propuestas para la elaboración de pan de 650 unidades de harina mensual y la venta a los trabajadores por intermedio de la Pulpería de la Choilla.

Los interesados podrán solicitar el "Pliego de Especificaciones" en la recepción de las oficinas de International Mining Co. ubicadas en la avenida Arce 2631.

Las propuestas, en sobre cerrado, deberán ser presentadas en la misma repartición hasta el día 17 de diciembre de 1975, horas 15 p.m.

La Empresa

**VACACIONES UTILES**

**ESTUDIANDO MATEMATICA FISICA QUIMICA EN EL INSTITUTO MATEMATICO**

**CURSOS PARA MEDIOS INTERMEDIOS Y BASICOS**

**R.M. No. 389** Informes e Inscripciones: Av. Mariscal Santa Cruz 1295 (esq. colon) Teléfono 63617

**BLACK TIGER**

**TIGER CROSS**

**TIGRAO**

**compre con tiempo la reina de las bicicletas**

**Monark 75**

**CENTAURO 75**

**MIRIM**

**MONARETA**

**COMPRELA EN:**

La Paz:	Cochabamba:	Santa Cruz:	Oruro:
SAL Ltda. y Agencias	CASA CONFORT	CASA CRACOVIA	IMPORTADORA SUDAMERICANA
	IMPORTADORA MONARK	ELECTROFRIO Ltda.	
	Sucro:	Portachuelo:	Trinidad:
	CASA BUEN HOGAR	CASA GLORIA	CASA PINTO
	Montero:		
	CREDILAR		

**Isabel Perón fue acusada de ser "titere de EE.UU."**

MEXICO, (AFP).— La presidenta de Argentina, María Estela Martínez de Perón, fue acusada hoy aquí de encabezar un gobierno "titere del imperialismo norteamericano".

La imputación la hicieron Ricardo Obregón Cano, ex Gobernador de la provincia de Córdoba, Julio Suárez, ex Gobernador de la provincia de San Luis, Rodolfo Puigros y Raúl Laquiza, ex rectores de la Universidad de Buenos Aires.

Hablando en conferencia de prensa, dichos señores dicen representar al movimiento peronista auténtico, concideren en manifestar que la situación actual de la Argentina es de una verdadera guerra, que el pueblo está cansado de la represión y de los constantes crímenes de los gabinetes paramilitares auspicados y tolerados por la actual jefatura de estado.

Señalaron que la viuda de Perón y sus allegados no representan al auténtico peronismo.

Puntualizaron que la situación es tan grave que, a corto plazo, se prevé el inicio de un movimiento revolucionario popular.

"Nosotros no cometeremos el mismo error que la Unidad Popular de Chile. Nuestro pueblo ya tiene armas", advirtió Puigros, quien dijo que hace varios meses se encuentra asilado aquí.

Tras señalar que la esposa de Perón no tiene todo el apoyo de las fuerzas armadas, se agregó que se mantiene en el poder por el apoyo del "imperialismo transnacional y la oligarquía boliviana".

Obregón, Suárez, Puigros y Laquiza denunciaron que hasta septiembre pasado se calculaba en dos mil el número de personas asesinadas.







# Natusch Busch negó haber renunciado

"Son maniobras políticas urdidas precisamente en mi pueblo (Riberita) para crearme problemas y malos motivos para presentar renuncia al cargo, puesto que ocupo estas funciones a invitación del Presidente de la República y solamente el Gral. Hugo Banzer Suárez puede relevarme del cargo cuando así lo estime conveniente", expresó a PRESENCIA el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Tcnl. Alberto Natusch Busch.

Agregó que el anuncio de su renuncia "mella su dignidad personal y profesional". Dijo: "existe completa unidad de pensamiento en cuanto a los objetivos que busca el Gobierno, así como en cuanto a las directivas, instrucciones y disposiciones que emana el Presidente de la República Gral. Hugo Banzer Suárez". El Ministro declaró que "personas interesadas han sorprendido a la opinión pública y, particularmente, a su ciudad natal, Riberita, para que entidades de esa localidad se promuevan solicitando permanencia en las funciones de Ministro". Añadió que "se pretendió dar la impresión de que el busca relevancia a una determinada situación, en base a un receso por demas trillado dentro del país, el amparo y respaldo de votos resolutivos". Indicó que "como militar, he designado inicialmente Ministro de Agricultura, Ganadería y posteriormente como Ministro de A.A.C.C. y Agropecuarios" a la fusión de ambos ministerios. "Como soldado debo cumplir las órdenes y permanecer en las funciones que se me encomendaron, mientras el Capitán General de las Fuerzas Armadas así lo considere conveniente, las mismas que significan un honor en mi vida militar y en todo momento he tratado de responder a la confianza depositada en mi persona". Finalmente, afirmó haber solicitado al Ministerio del Interior una invitación tendiente a esclarecer el origen de tales pronunciamientos, que motivaron la información de prensa.

DESME-  
PRESID. 1.

Por su parte, el Presidente, al concluir un acto realizado en la Compañía Boliviana de Tabacos S.A., fue requerido por la prensa para referirse a la posible renuncia del Ministro Natusch Busch. Al respecto, el Gral. Banzer declaró:

"Desde temprano estoy visitando a los trabajadores y no he tenido oportunidad de leer la prensa. Justamente estoy yendo a Palacio a eso, pero la simple referencia a este hecho me causa no sólo molestia, sino también disgusto, porque no es posible que órganos de prensa que se precian de responsables divulgan una noticia que carece absolutamente de veracidad; no tiene ningún valor, ni siquiera de fundamento. Ni el Gral. Banzer ha pensado en renunciar, ni menos yo he pensado relevarlo de su cargo. Creo que la obligación de la prensa oral y escrita es la de orientar al pueblo en la senda de la verdad, no en el sentido de inventarse las cosas".

PEDIDO PARA  
QUE NO RENUNCIE

PRESENCIA recibió ayer copias de los radiogramas enviados al Ministro Natusch Busch, desde Riberita en los que se basó la noticia que antes ayer. Ellos expresan textualmente: "Ante sorpresiva renuncia al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, el Sr. Natusch Busch, en un telegrama, le pide al Sr. Banzer que le permita continuar en sus funciones, para hacer realidad un plan integracion nacional constituido en la zona Noroeste Boliviano". Presidencialmente Rubén Castedo Morales Coordinador ASPROGAL.

General Hugo Banzer Suárez RESPONDE: "Ante inexistencia de noticias recibidas por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, el Sr. Natusch Busch, en un telegrama, le pide al Sr. Banzer que le permita continuar en sus funciones, para hacer realidad un plan integracion nacional constituido en la zona Noroeste Boliviano". Presidencialmente Rubén Castedo Morales Coordinador ASPROGAL.

CONFIANZA AL  
CNL. NATUSCH

Por su parte el boletín oficial registra la siguiente información:

"El Secretario General de la Presidencia de la República, Dr. Hernando García Vespía ha cursado en la fecha un telegrama a las autoridades e instituciones de Riberita, haciéndoles conocer que el rumor sobre la renuncia del Ministro de Asuntos Campesinos CNL. Alberto Natusch Busch es infundado y que por lo tanto no tiene asidero".

"La comunicación oficial, además que el Titular de Asuntos Campesinos cuenta con la plena confianza de su Excelencia, el Presidente del Gobierno Nacional, Gral. Hugo Banzer Suárez".

# Controlarán con medios modernos desarrollo físico de los niños

La Organización Panamericana de la Salud (OPS) dependiente de la Organización Mundial de la Salud (OMS), donó ayer al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública 8 equipos de balanzas para determinar el peso de niños hasta los 15 años de edad, material para medir tallas, cintas métricas y formularios para anotaciones. Los implementos han sido destinados a la División de Nutrición.

El Dr. Arturo Bassi, representante de la OPS/OPS, fue el encargado de entregar los equipos. Los recibió el Dr. Juan Carlos Albaladejo quien agradeció la donación y expresó que con ellos se podrá hacer "una excelente labor en la

determinación de los pesos y tallas de los niños para controlar su grado de nutrición. Una de las características del material entregado por la OPS/OPS es que es de fácil manejo y no requiere del uso de la balanza de la división de Nutrición, por lo que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, a través de la División de Nutrición, llevará a cabo, el próximo programa especiales encaminados a determinar las características físicas de los niños.

La tarea se cumplirá de acuerdo con la metodología aplicada por la Organización Mundial de la Salud, con la finalidad de determinar las causas de deficiencias en el

crecimiento y constitución física. Los programas aludidos por el Dr. Albaladejo comenzarán a aplicarse a partir de 1979 y los datos serán enviados a la OPS/OPS para su análisis.

Por su parte, la División de Nutrición, en colaboración con la OPS/OPS, llevará a cabo, el próximo programa especiales encaminados a determinar las características físicas de los niños.

La tarea se cumplirá de acuerdo con la metodología aplicada por la Organización Mundial de la Salud, con la finalidad de determinar las causas de deficiencias en el

crecimiento y constitución física. Los programas aludidos por el Dr. Albaladejo comenzarán a aplicarse a partir de 1979 y los datos serán enviados a la OPS/OPS para su análisis.

Por su parte, la División de Nutrición, en colaboración con la OPS/OPS, llevará a cabo, el próximo programa especiales encaminados a determinar las características físicas de los niños.

La tarea se cumplirá de acuerdo con la metodología aplicada por la Organización Mundial de la Salud, con la finalidad de determinar las causas de deficiencias en el

crecimiento y constitución física. Los programas aludidos por el Dr. Albaladejo comenzarán a aplicarse a partir de 1979 y los datos serán enviados a la OPS/OPS para su análisis.

Por su parte, la División de Nutrición, en colaboración con la OPS/OPS, llevará a cabo, el próximo programa especiales encaminados a determinar las características físicas de los niños.

La tarea se cumplirá de acuerdo con la metodología aplicada por la Organización Mundial de la Salud, con la finalidad de determinar las causas de deficiencias en el

crecimiento y constitución física. Los programas aludidos por el Dr. Albaladejo comenzarán a aplicarse a partir de 1979 y los datos serán enviados a la OPS/OPS para su análisis.

# Andrés Pérez se comunicará con Banzer se solucionarán por teléfono problemas relacionados con el Pacto Andino

CARACAS, 11 (AFP). El Presidente Carlos Andrés Pérez anunció hoy aquí que el próximo lunes viajará a Bogotá a los Presidentes de Colombia, Ecuador y Bolivia "para resolver

unos problemas relacionados con el Acuerdo de Cartagena". El mandatario no especificó la naturaleza de esos problemas,

# OEA ofrece becas para curso de enseñanza de estadística

La Organización de Estados Americanos ofrece becas para un curso básico de enseñanza de estadística, que se realizará en el Centro Interamericano de Estadística, de Santiago de Chile.

El curso, que se realizará del 17 de mayo al 17 de agosto de 1979, tiene por objeto brindar capacitación a personal técnico de las oficinas nacionales de estadística y otras oficinas que tengan responsabilidades en la organización y levantamiento del censo de población que se realizará en 1980.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes en la oficina de la Dirección de Cooperación Interamericana dependiente de CONEPLAN, hasta el 27 de febrero de 1979.

DESARROLLO TURISTICO

Por otra parte, en CONEPLAN se informó que la OEA ofrece también becas para un curso sobre desarrollo turístico para directivos y funcionarios turísticos.

El curso se desarrollará en el Instituto Español de Turismo de Madrid, del 19 de abril al 30 de junio del próximo año y tiene la finalidad de fortalecer la capacidad profesional de los funcionarios que trabajan en la industria turística de los estados miembros de la OEA.

De esta manera se reafirma la convocatoria, los postulantes deben presentar sus solicitudes hasta el 19 de enero del año 1979, en las oficinas de la OEA. Datos y otros informes serán proporcionados en la Sección Becas de CONEPLAN.

# El Plan Operativo de Urbanismo busca la participación popular

La promoción y participación del pueblo en los programas de desarrollo del sector de Urbanismo y Vivienda constituyen una de las características del Plan Operativo de Urbanismo y Vivienda, que el Ministerio del Interior, a través de Eser Plan Operativo de Urbanismo y Vivienda, está entregando a CONEPLAN para su estudio, antes de su aprobación por el Consejo de Estado y su inclusión en el Plan Quinquenal.

Según ha explicado, la participación popular permite un aprovechamiento máximo de los recursos humanos y la utilización más efectiva de los medios financieros del país.

El Ministerio de Trabajo del Poder Ejecutivo, a través de CONEPLAN, que en sus divisiones de relaciones exteriores, cálculo de costos, presupuesto y finanzas, salvaguarda e inspección.

Según se explicó, existe también el cargo para director en la división de seguridad nuclear y protección del medio ambiente para el departamento de actividades técnicas.

Las actividades técnicas, que son indispensables para postular a otros cargos, son: proporciones, así como la Dirección de Cooperación Interamericana de CONEPLAN.

Por otra parte, CONEPLAN informó que la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, ofrece becas para un curso de capacitación en materia de soldadura eléctrica para ingenieros.

El curso se realizará en la ciudad de Kiev, Rusia, del 25 de octubre al 28 de julio del próximo año.

Los candidatos deben ser graduados en ingeniería mecánica o tres años en cualquier país de los dos campos.

# Lloyd Aéreo y PLUNA realizan conversaciones en Cochabamba

Autoridades del Lloyd Aéreo Boliviano y de la empresa de aerocomercio comercial uruguay PLUNA realizan conversaciones en Cochabamba con miras a incrementar y consolidar los lazos de cooperación y entendimiento para mejores relaciones comerciales y de cooperación.

El director de PLUNA, CNL. Manuel Boudier, se reunió con el gerente de operaciones de la empresa uruguay, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

# Oferta de cargos para organismo internacional

El Organismo Internacional de Cooperación Interamericana, a través de CONEPLAN, que en sus divisiones de relaciones exteriores, cálculo de costos, presupuesto y finanzas, salvaguarda e inspección.

Según se explicó, existe también el cargo para director en la división de seguridad nuclear y protección del medio ambiente para el departamento de actividades técnicas.

Las actividades técnicas, que son indispensables para postular a otros cargos, son: proporciones, así como la Dirección de Cooperación Interamericana de CONEPLAN.

Por otra parte, CONEPLAN informó que la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, ofrece becas para un curso de capacitación en materia de soldadura eléctrica para ingenieros.

El curso se realizará en la ciudad de Kiev, Rusia, del 25 de octubre al 28 de julio del próximo año.

Los candidatos deben ser graduados en ingeniería mecánica o tres años en cualquier país de los dos campos.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

El precedente más inmediato de aquellos propósitos es la visita que en julio pasado el Presidente Banzer viajó a Uruguay, donde se reunió con el jefe de la PLUNA, CNL. Federico Casanovas, quien dijo que el hecho es auspicioso y plausible por las relaciones que se han establecido entre ambas compañías y porque permitirá estrechar más la amistad boliviano-uruguay.

# Simulacro de desastres, será organizado por el Observatorio de la Paz

Recalcó que la integración subregional "cada día se va consolidando más. Hay una conciencia integracionista. Con todos los defectos que se le puedan señalar al Pacto Andino, éste ha avanzado enormemente, y eso que es algo mucho más complejo que la comunidad europea, porque los europeos nunca se atrevieron a sectorizar la producción, y en cambio lo estamos haciendo aquí".

Añadió que dicha división se ha logrado en los sectores del malmecánico, petroquímico y otros.

"Ya tenemos materias plenamente determinadas y hemos avanzado mucho más de lo que podríamos avanzar" puntualizó Pérez.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.



El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de Comunicaciones de La Paz. En la foto aparece el muro que se derrumbó, viéndose que prácticamente la calle Oruro ha desaparecido.

El derrumbe del muro de contención que fue construido en los terrenos donde se levantará el edificio del Centro de







# Mesa Redonda en Radio Nueva América:

## Ariel Ramírez admite que argentinos se apropiaron de la música boliviana

Ariel Ramírez, presidente de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores (SA-DAYC), admitió que en su país se hace un indevido uso de la música boliviana.

La declaración fue formulada ayer por el músico argentino, en la Mesa Redonda organizada por Radio Nueva América para analizar esta perjudicial conducta y buscar una fórmula capaz de poner freno a semejante atropello.

Ariel Ramírez y Jaime Torres visitan Bolivia con el propósito de poner en escena el espectáculo folclórico musical denominado "Misa Criolla".

La atmósfera de recelo y desconfianza que se advierte desde hace mucho tiempo en los artistas argentinos ha sido generada por los constantes abusos de que han sido víctimas numerosos compositores bolivianos en el vecino país.

Para subsanar semejante anomalía, a través de un diálogo cordial, Radio Nueva América y la Embajada Argentina proyectaron la Mesa Redonda de ayer, que fue seguida por numerosos compositores, intérpretes y familiares de compositores que han sido defraudados y engañados en la Argentina.

Como invitados participaron en la Mesa Redonda (bajo la dirección del Director de Radio Nueva América, Raúl Villalpando, el presidente de SOBOYDAICON, Emilio Gutiérrez, Ariel Ramírez, la Dra. Julia Elena Fortín, directora del Instituto Boliviano de Cultura, Jaime Torres, Carlos Soane, y la Sra. Bertha de Alvega, directora de la Casa Municipal de Cultura "Frans Tamayo").

Luego de anunciar el propósito de la Mesa Redonda, Raúl Villalpando hizo escuchar cuatro temas bolivianos que figuran en los registros argentinos como pertenecientes a compositores del Río de la Plata. Se trata de "Naranjita", "Dos palomitas", "Cuminita" y "Hasta otro día". Por razones de tiempo los ejemplos de apropiación indebida no fueron multiplicados.

En la sesión, sin embargo, la tibia pieza musical fue defendida por la vida de su autor, Alberto Ruiz, que desde mucho tiempo hace infructuosas gestiones ante la SADAIC para que se le reconozcan sus legítimos derechos. Lo máximo que consiguió fue compartir con un argentino el fruto de la inspiración del compositor Alberto Ruiz.

Ariel Ramírez, hombre versado en estos menesteres, explicó que en su país han existido y existen "compositores" que alivian esta nefasta inclinación musical por lo ajeno, aunque declaró a continuación que la sociedad que él preside esta



— MESA REDONDA EN RADIO NUEVA AMÉRICA.— Ayer se realizó en Radio Nueva América una Mesa Redonda sobre el uso indebido que se hace en la Argentina de la música boliviana. Adenades de autoridades y especialistas bolivianos, participaron Ariel Ramírez, director de SADAIC y el charanguista Jaime Torres. La fotografía muestra a los participantes en el debate, que arrojó un saldo positivo por cuanto se abrió el camino para subsanar los atropellos mencionados.

imposibilidad (por ser otra su labor) de averiguar la autenticidad de una pieza que cualquier compositor la registra como propia; precisamente eso hace: registrar las composiciones y abrir la vía para que los inescrupulosos disfruten lo que rinde económicamente la inspiración ajena.

El director de SADAIC seguramente no sospechó que al venir a Bolivia a presentar la "Misa Criolla" se encontraría con una crecida desazón en nuestros medios artísticos.

Expresó que la apropiación indebida de la música boliviana es un hecho que perjudica las buenas relaciones entre dos pueblos que siempre se han precisado de mantener una fraternal amistad.

Ariel Ramírez agregó que es fundamental el fortalecer la Sociedad Autoral Boliviana para que esta entidad "SOBOYDAICON" asuma la defensa de nuestra música. Como premio a la colaboración de SADAIC para que el conflicto no degenera en una aspera polémica. Esta cooperación se traducirá en la siguiente forma:

1) SADAIC enviará a nuestro país, por su cuenta, a dos especialistas argentinos para que conjuntamente con entendidos bolivianos levanten un registro de nuestro acervo musical. 2) SADAIC becará a un especialista argentino para que viaje a Buenos Aires y en el archivo de la institución deje a las composiciones nacionales a salvo del coraje de los "compositores" ripliantes.

Se entendió como un acto de

buen fe la propuesta de Ariel Ramírez, aunque tanto la Dra. Julia Elena Fortín como la Sra. Bertha de Alvega dejaron en claro que SADAIC ha obrado con evidente desaprensión al registrar temas que por ser bolivianos resultan inconfundibles hasta para el más profano. La directora de la Casa Municipal de Cultura señaló que la entidad que preside Ariel Ramírez no puede "hacer la vista gorda" ante tales fenómenos. Se autorizó al Sr. Ramírez a hacer la debida propaganda de nuestra música, es decir, convertirse en nuestro defensor, puesto que según sus palabras, ama tanto a nuestra música.

## Insisten en la libertad provisional de Ackerman

El abogado defensor de Carlos Ackerman, autor de un cuantioso robo en el Banco Central de Bolivia, ha presentado a nombre de éste un extenso memorial en que reitera el pedido de libertad provisional en vista de la edad avanzada de su defendido.

En el documento, el Dr. Augusto López hace una detallada explicación de lo que entiende por "estado de peligrosidad", afirma Carlos Ackerman no se encuentra en esa situación y pide al Juez que disponga la concesión del beneficio de libertad provisional, después de asegurar que el

"SOBOYDAICON".

En la reunión de ayer fue posible advertir que nuestro país no cuenta con una organización fuerte, capaz de desarrollar un programa de defensa de nuestra música. SOBOYDAICON, que preside actualmente Emilio Gutiérrez, está en período de reorganización y por otro lado carece de los medios para convertirse en una entidad aglutinadora de los esfuerzos de nuestros compositores. Quizás esta deficiencia hizo que la Dra. Julia Elena Fortín propusiera al Instituto Boliviano de Cultura como portador de las razones nacionales para rescatar esta entidad.

COLABORACION

Resultado de la Mesa Redonda celebrada ayer es el compromiso de SADAIC de cooperar al esclarecimiento de los malos manejos que se hace en la Argentina de la música boliviana. Se tratará de poner en práctica lo que en la letra dice el Convenio Cultural Boliviano-Argentino.

Ariel Ramírez, director de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores Argentinos, adquirió ayer un compromiso que no estaba en sus planes: defender la música boliviana. Hoy, en el Cine 16 de Julio, cumplirá su segundo compromiso, un compromiso más alegre y más acorde con su temperamento de artista: presentará el espectáculo folclórico "Misa Criolla".

nuestro acervo musical de manos ajenas.

MUSICA ANONIMA Y DOMINIO PUBLICO

Otro tema debatido fue el de la música anónima de nuestro pueblo, que los argentinos entienden como de "dominio público". Se dejó establecido que no por ser anónima nuestra música se convertirá en "dominio público", las leyes bolivianas definen a la inspiración anónima como propiedad del Estado.

Ariel Ramírez prometió que, una vez aclaradas las pertenencias de temas bolivianos, los culpables serán sancionados con el embargo de sus bienes.

JAIME TORRES

El charanguista de padres bolivianos y que dice haber nacido en Tucumán fue objeto de una serie de acusaciones por artistas y compositores. Torres no pudo responder por qué alzó repetidas veces la procedencia de las composiciones que interpreta y con las que consiguió fama en Europa.

Como se sabe, Jaime Torres en la película "Argentinísima" y en documentales para la Televisión argentina no sólo interpretó música boliviana, sino que la hizo figurar como testimonio artístico del Norte argentino.

El boliviano Luis Rico, luego de hacer una directa acusación a Jaime Torres, expresó que nuestra música ha sido llevada por los que cantando se fueron a la zafra argentina y allí dejaron parte del sortilegio que late en las entrañas de nuestro pueblo.

Luis Rico, como representante de una organización de artistas bolivianos, señaló que de hoy en adelante los argentinos tendrán que solicitar un permiso para actuar en nuestro medio; de este modo, el elenco de Ariel Ramírez tendrá que cumplir con los requisitos que le formule esta entidad.

COLABORACION

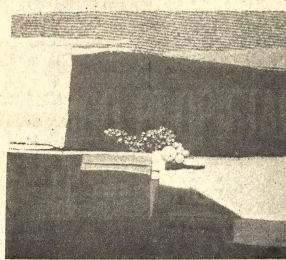
Resultado de la Mesa Redonda celebrada ayer es el compromiso de SADAIC de cooperar al esclarecimiento de los malos manejos que se hace en la Argentina de la música boliviana. Se tratará de poner en práctica lo que en la letra dice el Convenio Cultural Boliviano-Argentino.

Ariel Ramírez, director de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores Argentinos, adquirió ayer un compromiso que no estaba en sus planes: defender la música boliviana. Hoy, en el Cine 16 de Julio, cumplirá su segundo compromiso, un compromiso más alegre y más acorde con su temperamento de artista: presentará el espectáculo folclórico "Misa Criolla".

El abogado defensor de Carlos Ackerman, autor de un cuantioso robo en el Banco Central de Bolivia, ha presentado a nombre de éste un extenso memorial en que reitera el pedido de libertad provisional en vista de la edad avanzada de su defendido.

En el documento, el Dr. Augusto López hace una detallada explicación de lo que entiende por "estado de peligrosidad", afirma Carlos Ackerman no se encuentra en esa situación y pide al Juez que disponga la concesión del beneficio de libertad provisional, después de asegurar que el

## ARTE Y CULTURA



—COLLAGE EN TELA DE INES CORDOVA.— La artista boliviana expone un conjunto de obras en la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA.

El mejor regalo en Navidad un Best Seller de Grijalbo.

John Gardner  
EL CENSOR



1. El espía que vino de Israel.
2. La aventura de ser esposa.
3. Cartas de la vida sexual.
4. La mujer femenina.
5. Una dinastía americana

EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

## Banco Central de Bolivia

## Valor de curso legal de las monedas de plata

Para información del público y los fines de confianza que debe inspirarle las monedas de plata emitidas con motivo del Sesquicentenario de la República, se recuerda al público en general que dichas monedas tienen valor de curso legal, de obligatoria aceptación en los pagos.

En ese sentido, de acuerdo al artículo 3°. del Decreto Supremo N°. 12731 de 28 de julio de 1975, las monedas de plata de 500, 250 y 100 pesos, respectivamente, tienen poder liberatorio ilimitado para toda clase de operaciones efectuadas en moneda nacional, de acuerdo a las previsiones contenidas en el Artículo 9°. Capítulo III del Decreto Supremo N°. 06161 de 13 de julio de 1962.

De otra parte, estas monedas facilitan cualquier operación cambiaria por la comodidad que significa portar una o varias monedas en lugar de un fajo de billetes.

La Paz, Diciembre 11, 1975.

# AMIGO PROPIETARIO DE VEHICULO

## canceló la patente por el segundo semestre 1975 ?...

• SI NO LO HIZO TODAVIA ...  
PASE POR LA SECCION VEHICULOS  
A CANCELAR SU PATENTE Y LE  
ENTREGAREMOS EL MARBETE DE  
CONTROL. EN FORMA GRATUITA.

**no se descuide ...  
lo esperamos!**

MINISTERIO DE FINANZAS  
**BOLIVIA**

**1975**

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

• ESTE MARBETE DEBE  
SER COLOCADO EN EL  
ANGULO SUPERIOR DE-  
RECHO DE SU VEHICULO.



Ha causado profundo pesar el fallecimiento de la distinguida dama doña

**INES ZAMORA TRIGO**  
vinculada a conocidas familias de Tarija.

**Fallecimientos**

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica, he dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

**Doña ROSENDA FLORES v. de ZEGADA**  
(Q.E.P.D.)

José, Julio (asistente), Rafaela, Hugo, Walter, Edgar (asistente) Jaime, hijos; María de Zegada, Graciela de Zegada, Germán Salinas, Genoveva de Zegada, Luzmila de Zegada, Emma de Zegada y Belén de Zegada, hijas políticas; Victoria Valde, prima hermana; los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos que asistan a la misa de cuerpo presente a las 15 p.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy viernes 12 del presente a las 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Villa N° 1454 (Villa Pabón).

Favor que agradezca la familia doliente.

**Misas**

La familia de la que en vida fue

**Sra. RAQUEL GOITIA de CHACON**  
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la Santa Misa que en sufragio de su alma y recordando el segundo día de su llorado fallecimiento, se celebrará en la Iglesia de María Auxiliadora, (Av. 16 de Mayo), el día de hoy viernes 12 de los corrientes a las 10 h. 15 m.

La asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El Club "ATLETICO OLIMPOS", en memoria del que fue su distinguido socio señor

**Don GUILLERMO VERA PENALOZA**  
(Q.E.P.D.)

Se permite invitar a Ud. a la misa de réquiem que será oficiada en el templo de la ciudad de Achacachi, el día de mañana 13 del presente mes, a las 10 a.m.

La directiva del Club, así como socios y simpatizantes de la institución, agradecerán a Ud. su amable concurrencia.

La Paz, 10 de diciembre de 1975

Antonia Saravia de Quiroga, esposa: Raúl, Julio, Mercedes; Juan Carlos, René y Sofía, hijos; Flora, hija política; Marco Antonio Quiroga, nieto; Martha Quiroga de Escobar, Aida Quiroga de Torrez, hermanas; y demás familiares de la que en vida fue

**Don JULIO MAX QUIROGA CONDE**  
(Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud (s) se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma del extinto y recordando el 1er. año de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana sábado 13 del presente a las 11 y 20 a.m. en el templo de Santo Domingo.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Diciembre de 1975

Remedios Romero R., madre; José Buitrago Molina, esposo; César Calvimontes R., Alberto, Rosario, Daisy, Rosita Lilliam, Jaime Buitrago Romero, hijos; María Eugenia Cordeiro de Buitrago, hija política, Faviola Buitrago C., nieta y demás familiares de la que en vida fue ejemplar y abnegada esposa y madre, Señora:

**MARIA LUISA ROMERO de BUITRAGO**  
(Q.E.P.D.)

Expresan su profundo agradecimiento a los familiares y amigos, por sus sentimientos de pesar, condolencia y oraciones florales que enviaron e invitan a la misa que recordando los diez días de su llorado fallecimiento y su aniversario natal, se mandará oficiar el día de mañana sábado 13, a las 12 h. en la Iglesia de Santo Domingo (Ingavi esquina Yanacocha).

Será favor que agradecerá la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

**PEATONALIZACION DEL AREA CENTRAL DE LA CIUDAD**

Ordenanza Municipal N° 102/75

Mario Mercado Vaca Guzman  
Alcalde Municipal de La Paz

SENTO DE LA CIRCULACION DE TRANSITO VEHICULAR Y PEATONAL EN LA ZONA CENTRAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ



CONSIDERANDO: Que en la zona de "Comercio Central" de La Paz, debido a la proximidad de las fiestas de fin de año, se producen aglomeraciones por la gran afluencia de la población;

Que, a fin de proteger la seguridad personal y otorgar las facilidades necesarias a la gente que concurre a realizar compras a la precitada zona, para las fiestas de Navidad y Año Nuevo, se hace necesario establecer una zona de "peatonal" con carácter transitorio y en vía de experimentación, para lo que se debe dictar las medidas administrativas correspondientes;

Por tanto: De acuerdo con la facultad que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1925, en coordinación con la Dirección Departamental de Tránsito,

SE RESUELVE:

Art. 1°.- Con carácter experimental declárase "área peatonal" desde el día sábado 13 de diciembre del año en curso de horas 9 de la mañana a horas 13 la zona comprendida entre las vías: Av. Mariscal Santa Cruz hasta la calle Yanacocha, y desde esta última hasta la calle Ayacucho, de este a oeste, y las calles Comercio y Potosí, de norte a sur.

Art. 2°.- Las calles Mercado al frente de la H. Alcaldía Municipal y a los tres lados de la Plaza Murillo, con excepción de la calle Comercio, deberán ser utilizadas como aparcamiento para vehículos.

Art. 3°.- Habiéndose adoptado la medida en coordinación con la Dirección Departamental de Tránsito, remítase copia de la presente Ordenanza y croquis del área declarada peatonal.

Art. 4°.- Recomendase su cumplimiento a la Intendencia Municipal.

En dada en el Salón Consistorial de Nuestra Señora de La Paz a los once días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y dos años

FDO. MARIO MERCADO VACA GUZMAN  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

ES CONFORME: FDO: ADOLFO NAVARRO  
Oficial Mayor Técnico.

**REUNIONES**

El Embajador Británico y la señora de Hope-Jones ofrecerán hoy una cena en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y la señora de Guzmán Serrano. En esa oportunidad, el Embajador entregará al Canciller el obsequio del Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, señor James Callaghan, que consiste en una copia y enmarcada de la Proclama de Simón Bolívar dando la bienvenida a la Legión Británica que participó en la Guerra de la Independencia.

El Embajador de Colombia y la señora de Villaz de Armas ofrecen hoy una copa de champagne pasado el acto de presentación de Credenciales.

**Agenda femenina**

UNA

Las integrantes de la Unión de Mujeres de las Américas se reunirán el próximo lunes, a las 18 h., en casa de la señora Zola de Antezana. En esa oportunidad se entregarán diplomas de reconocimiento por la labor desarrollada en la entidad a las socias Ruth Guillén de Maldonado, Delia Anaya y Adela Cárdenas Solís y a la señora Elisa Dorado de Revilla por haber sido elegida, presidenta de CONIF.

**CONCURSO DE VILLANCICOS**

El Equipo N° 3 de Calacoto del Movimiento Filar Cristiano ha organizado un concurso de Villancicos para niños de 8 a 14 años. Las inscripciones se reciben en la Oficina Parroquial de la Iglesia de San Miguel.

**Demostración gratis!**

Concurre, sin compromiso, y concurres por si mismo de la que puede jugar con un curso de Lectura, Memoria, Audición, Redacción y Ortografía. Todo en un solo curso.

VEN, a las 7 p.m. Avenida Camacho 1372, quinto piso (Edificio donde está "Última Hora"). Líame al 9878.

**LIVRE INICIACION DE LECTURA Y MEMORIA**

**"BOLIVAR" S.A. de SEGUROS**

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica, he dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

**Dña. ROSENDA FLORES vda. de ZEGADA**  
(Q.E.P.D.)

José, Julio (asistente), Rafaela, Hugo, Walter, Edgar (asistente) Jaime, hijos; María de Zegada, Graciela de Zegada, Germán Salinas, Genoveva de Zegada, Luzmila de Zegada, Emma de Zegada y Belén de Zegada, hijas políticas; Victoria Valde, prima hermana; los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos que asistan a la misa de cuerpo presente a las 15 p.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy viernes 12 del presente a las 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Villa N° 1454 (Villa Pabón).

Favor que agradezca la familia doliente.

La Paz, diciembre 1975

**"BOLIVAR" S.A. de SEGUROS** participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

**Dña. JUANA GARCIA Z. de BARBA**  
(Q.E.P.D.)

Luis Victor Barba esposo; Rosalva, esposa; José, Luis y Víctor Manuel hijos; Luis, Luisa, Bertha, Lidia y Lourdes hijos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 15 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle José Saravia N° 1829 (Tembladeral).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre 1975

**SOCIEDAD "SAN JOSE"** tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su aborado

**Señor FLORENCIO VILLAGRA MORALES**  
(Q.E.P.D.)

Candelario Velasquez de Villagra, esposo; Tito, Enrique, Luis Villagra Velasquez, Lucy Villagra de Lourdes (asistente), hijos; Graciela Nave de Villagra, Juana Arambilla de Villagra, María Nave de Villagra y Adelfo Eduardo Torrez (asistente), hijos políticos; Carmen Villagra de Castillo, los sobrinos, nietos, primos y demás familiares ruegan a sus amigos y conocidos que asistan a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 15 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida J. M. Freyre N° 1824 (Alfaro Cañcho Bolivia).

Será favor que comprometerá el eterno reconocimiento de la familia doliente.

SERVICIO FUNERARIO VALDIVIA OF. GRANEROS esq. Figueroa Tel. 24290 - 25234

**Sociales**

**COLEGIO MILITAR "GUALBERTO VILLARROEL"**

ofrecerán hoy, a horas 20, un cocktail con motivo de la clausura del Curso de Cuentas Nacionales.

El Comandante del Colegio Militar de las Fuerzas Armadas "Coronel Gualberto Villarroel" y la señora de Veintemillas ofrecerán mañana una recepción en honor del Presidente de la República y la señora de Banger y con motivo de celebrar el Sesquicentenario de la fundación del Colegio. Con el mismo motivo, mañana tendrá lugar un Baile de Gala, en los salones de la entidad.

**CENTRO BRASILEÑO**

El Centro Brasileño y la Asociación Brasil-Bolivia ha preparado para mañana una fiesta de fin de año, que se iniciará con un almuerzo en el Centro Brasileño, Películas sobre el Brasil, una Peña Folclórica y concluirá con un baile de 18 a 22 horas. Las personas que deseen participar en la reunión pueden hacer sus reservaciones en el teléfono 2210.

**COMPROMISO**

Con la vista de estilo, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Charbel Lechin Varela con el señor Edgar Makiy Cardeas.

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

El Directorio y ejecutivos del Banco Central de Bolivia

En días pasados apagó su segunda velita la niñita Jacqueline Alejandra Arteaga Campos, con este motivo sus padres ofrecieron un té piñata a sus pequeñas relaciones.

**Fallecimientos**

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar hija y abnegada madre

**Sra. MARUJA ZEGARRA Z.**  
(Q.E.P.D.)

Catalina Zegarra Rivas, madre; Roxana, hija; Braila, Maruja Zegarra (asistente), Ramón, Elizabeth y Corina Cordeiro R., hijos; Víctor y Yola Zegarra (asistente), primos hermanas; los primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amigos y en forma especial a los residentes de Achacachi se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 16 p.m.

Libre el cortejo fúnebre partirá de la calle Jiménez N° 835.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

SERVICIO FUNERARIO VALDIVIA, Of. Graneros esq. Figueroa Tel. 24290 - 25234.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica, he dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre Sr. Benemérito de la Patria:

**Sbtte. (Res.) CORNELIO CHAVEZ VILLACORTA**  
(Q. E. P. D.)

Nelly, Yola, María (asistente), Adolfo, Rosarito, Oscar, Enrique, Miriam, Hugo y Diana, hijos; Cal. Dem. Dr. José Gallardo S., Ing. Oscar Siles A., Fulvia Sevilla, Norah Cabezas y M. Eugenia Fragueta, hijas políticas; los sobrinos, nietos y demás familiares, ruegan a sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 16.00 (4 de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la Av. del Ejército N° 1123 (Miraflores).

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia.

SERVICIO FUNERARIO ALIAGA, FIGUEROA 773 Tel. 25676 - 64800

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica, he dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:

**Sr. Don MAX MOLDES CLAROS**  
(Q. E. P. D.)

Dionicio Ontiveros de Moldes, esposo; Oscar (asistente), Yolanda, Julio, Hugo, Esther y Lidia, hijos; Olga Fernandina (asistente), Carlos Alvarez, Olga Cabezas, Mariana Ortuño, Miguel y Angel Reyes, Carlos López, hijos políticos; Julio y Encarnación, hermanos; los primos, sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 16.00 (4 de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la calle Yanacocha N° 650 (Frente Negro), favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIO FUNERARIO ALIAGA, FIGUEROA 773 Tel. 25676 - 64800

**SEÑOR FLORENCIO VILLAGRA MORALES**  
(Q.E.P.D.)

Candelario Velasquez de Villagra, esposo; Tito, Enrique, Luis Villagra Velasquez, Lucy Villagra de Lourdes (asistente), hijos; Graciela Nave de Villagra, Juana Arambilla de Villagra, María Nave de Villagra y Adelfo Eduardo Torrez (asistente), hijos políticos; Carmen Villagra de Castillo, los sobrinos, nietos, primos y demás familiares ruegan a sus amigos y conocidos que asistan a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy viernes 12 del presente a las 15 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida J. M. Freyre N° 1824 (Alfaro Cañcho Bolivia).

Será favor que comprometerá el eterno reconocimiento de la familia doliente.

SERVICIO FUNERARIO VALDIVIA OF. GRANEROS esq. Figueroa Tel. 24290 - 25234

**PARTE MATRIMONIAL**

**Elvio Rosas Peña Gloria Gutiérrez López**

Participan su enlace matrimonial que con carácter privado se efectuó el 10 de los corrientes en esta ciudad.

Santa Cruz, diciembre de 1975

**la viejoteca**

Cafe Concert

Lo invita

A disfrutar de su ambiente acogedor

**Canciones del Recuerdo**

**La Voz de**

**MOSITA DORADO y MARIO ALBERTO**

**LOS DUENDES**

Reservaciones al Telf. 83110

**En Cochabamba**

En venta hermoso lote 2.000 m2 en la mejor región de Quercu Queru.

Referencias: Casilla 465, Cochabamba, Teléfonos 2905, 2126.

**URGENTE**

Se precisa los servicios de un auxiliar con conocimientos de tributación.

Referencias Telf. 22170

**ARIEL RAMIREZ**

**JAIME TORREZ**

y los instrumentistas originales que hicieron mundialmente famosa la obra en una espectacular presentación en

**MISA CRIOLL**

Coral San Pedro Nova

UNICAS PRESENTACIONES

**CINE 16 DE JULIO**

HOY ESTRENO HOY

SABADO 13 — DOMINGO 14

ENTRADA 30 \$b.

**Cervecería Taquína S.A.**

Distribución de Regalías

De acuerdo a resolución de la Junta General Ordinaria de Accionistas de 15 de marzo de 1975, comenzaremos distribución del 25% de regalías mediante la entrega de títulos respectivos en la Sección Secretaría, Cr.

Ayacucho 640, teléfono 4561.

Cochabamba, 11 de Diciembre de 1975

**BANCO MERCANTIL**

Comunica a sus distinguidos clientes de Caja de Ahorros, que por instrucciones del Departamento de Fiscalización del Banco Central de Bolivia y por motivo de balance de fin de año, este servicio suspenderá sus operaciones a partir del día lunes 22 del presente mes.

La atención al público se reanunciará el día viernes 2 de Enero de 1976.

La Paz, Diciembre de 1975.

**GERENCIA DE OPERACIONES**











**MATE MATECAS**

**NEURO VIMIN**

**INTI**

NEUROTÓNICO  
Y RECONSTITUYENTE  
BIOLÓGICO

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 12 de diciembre de 1975

**este bebé usa**

**NENE-DENT**

Para la higiene del bebé

## Bolívar perdió otro punto en el certamen Nacional

### Empató con 31 de Octubre, uno a uno

Bolívar perdió otro punto en la fase final del torneo nacional de fútbol, al empatar con 31 de Octubre 1 a 1 en un encuentro de trámite intenso. El resultado refleja plenamente el equilibrio que existió en el campo de juego durante los 90 minutos.

Los dos rivales, a su turno, tuvieron pasajes favorables y ocasiones propicias para anotar, y aunque el juego fue desordenado y por momentos aspero, en general siempre interesado, por la intensidad de sus acciones. 31 de Octubre, sin Fariñas y Peño Paredes, no tuvo la fuerza necesaria en su ataque, como para llegar a una victoria, entre tanto que Bolívar, sigue sin cohesionar en el juego ofensivo, donde Meza atraviesa por el momento. Y Linares no encaja en la estructura atacante de los celestes. Fernández se constituyó en la mejor figura de esa línea ofensiva, bien acompañado a momentos por Lago, aunque el paraguayo sigue perdiendo oportunidades de propicias para anotar. En el medio juego, Góngora estaba cumpliendo bien, no se explicamos su cambio.

El 31 de Octubre destacó a su vez, con una acción sumamente sólida y eficaz sobresaliendo una vez más Cáceres, verdadero baluarte, por su fuerza, limpieza, y apoyo, en las salidas desde el fondo.

El medio campo de Bolívar sigue sin encontrar una línea sólida de fútbol, por cuanto la recuperación de Liendo, no fue auspiciosa ayer.

**Juez:** Javier Rivera. Jueces de Línea: Tito Villarreal y Arturo Ortuño.

**Bolívar (11):** Jiménez: Vázquez, Lirio, Baldivieso, Rojas, Liendo, Fernández, Góngora, Linares, Meza y

Lago. Alteraron: Oropeza y Pariente.

**31 de Octubre (11):** Escobar: Cuellar, Martínez, Cancellieri, Cáceres, Quedved Castro, Saavedra, Revollo, Almárgo, y Pérez, Almon, Espinola.

**GOLETEROS:** Góngora cabeceó el centro de Vázquez, arriba, y derrotó al arquero Escobar. Abajo, el jugador celeste celebra la obtención del tanto, mientras Escobar observa, y Liendo grilla. Fue el empate de los bolivaristas ante "31".

## Posiciones en el Nacional

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pt.
1º - Oriente Petrolero	2	1	0	0	1	0	3
1º - Guabirá	2	1	1	0	2	1	3
3º - Bolívar	2	0	2	0	1	1	2
3º - The Strongest	2	1	0	0	2	2	2
5º - 31 de Octubre	2	0	1	1	2	3	1
5º - Independiente Unificada	2	0	1	1	1	2	1

**PROXIMA FECHA:** Tercera Fecha: Sábado 13: La Paz: The Strongest vs. Independiente Unificada. Domingo 14: La Paz: 31 de Octubre vs. Oriente Petrolero. En Santa Cruz: Bolívar vs. Guabirá.

## Gran triunfo consiguió Guabirá ante Unificada

**FOTOS:** 11 GENTILEZA CALABALATA (DEPORTIVA). Guabirá consiguió un importante triunfo esta tarde frente al campeón poseído, Independiente Unificada por 2-1. El elenco cruzeño supo sacar provecho de la mayor habilidad de sus hombres, que lograron su primera victoria en la competencia, y se sitúan en buena ubicación. Fue en la posición de privilegio.

## Pabón no arbitrará los encuentros de Bolívar

El árbitro Jorge Pabón Mostajo envió ayer una nota al Comité Técnico de la Federación Boliviana de Fútbol explicando serie de detalles y solicitando al mismo tiempo que su nombre sea excluido en todos los compromisos que por el resto del torneo nacional sostenga el club Bolívar.

El texto íntegro de la nota, cuya copia fue enviada a PRESENCIA dice lo siguiente:

La Paz, 11 de Diciembre de 1975.

**Señores:** COMITÉ TÉCNICO DE LA FEDERACIÓN BOLIVIANA DE FÚTBOL. Presente.

**Señores:** Ref.: RECUSACIÓN ARBITRO JORGE PABÓN M.

Como árbitro profesional, consciente de mis actos y de mi reputación, asumo mi deber puntualizando que no tengo ni tengo en ninguna parte antecedentes malos que denigren mi honorabilidad, admito que el arbitraje siempre hay imperfecciones que escapan al control y a la voluntad del árbitro. En mi vida civil, mis actos dirigidos con responsabilidad que son la suma de todas las personas, hoy se vuelve a ser juez, por lo que no son el fondo mismo la recusación presentada por el Club "Bolívar", mucho agradecer a ese Comité Técnico, excluir mi nombre de la lista de todos los compromisos que tenga el indicado club.

Con este motivo, saludo a todos los expresiones de la Unión de los jugadores de fútbol.

Jorge Pabón Mostajo  
Árbitro A.F.P.B.

## O. Petrolero ganó a Strongest 1-0

### Isabelino Sosa marcó el penal

**SANTA CRUZ (11 GENTILEZA DE CALABALATA DEPORTIVA).** Oriente Petrolero logró la victoria por 1-0 esta noche sobre el club The Strongest de La Paz.

El célebre fue presenciado por 15.300 aficionados que dejaron en la cancha una suma de 418 mil pesos bolivianos.

Esta recaudación es récord en la que va del nacional de fútbol.

**EQUIPOS Y GOLES:**

The Strongest jugó con: Galarza, Angulo, Robles, Hiriño, Montoya, Fontana, Natalio Flores, Romero, Lattini, Bastida, Morales, Alterarón, Herrera y Jiménez.

Oriente Petrolero se presentó con: L. Jiménez, Campos, Capielo, Arias, Flores, Espinoza, Blanco, Moreno, Sosa, Romero y Heredia.

**GOLES:** Isabelino Sosa a los 30' del segundo tiempo de tiro penal.

Controló el juego el señor, Alberto Albornoz de la Asociación de Cochabamba.

La jugada del gol se produjo a los 37' cuando el jugador Blanco, fue objeto de un violento fú dentro del área "sagrada".

Por lo que se otorgó el tiro libre y un

**Ajax de Amsterdam resultó eliminado**

**PARIS, DIC 11 (AP).** Ajax de Amsterdam fue anoché el único de los favoritos que no consiguió avanzar a cuartos de final de la copa de fútbol de la Unión Europea, UEFA.

Los holandeses fueron eliminados en la serie de penales por Levisi Sofia, después de haber ganado en casa y perdido en la capital holandesa por un margen de 2-1.

De los cuatro equipos latinoamericanos todavía en lista, el Barcelona y el Milan avanzaron sin problemas, mientras el Porto y el Roma se quedaron.

River Plate que marcha segundo venció a Temperley por 3-2.

La jornada se completó con los siguientes resultados: Estudiantes de La Plata 2, Talleres de Córdoba 0 Rosario Central 1, San Lorenzo de Almagro 3 River Plate 2, Temperley 2 Atlético Tucumán 2, Gimnasia y Esgrima de Jujuy 1.

La tabla de posiciones la encabezaba Estudiantes con 4 unidades seguido de River Plate con 3 y San Lorenzo de Almagro con 2.

El próximo domingo se juega la cuarta jornada.

**FOUL DE ROJAS.** - Cas Castro ante un foul de Rojas, el defensor de Bolívar que mejor cumplió en su equipo. Junto a Fernández, Rojas se constituyó en lo más eficaz de los celestes.

## Dictarán curso para preparar personal médico para juegos

Con la finalidad de preparar el personal necesario en el campo médico para los Juegos Bolivarianos de 1977 en el país se dictará un curso intensivo destinado a médicos deportólogos, entrenadores y profesores de Educación Física.

El curso se dictará del 19 al 24 de enero próximo en esta capital y está auspiciado por la Sociedad Boliviana de Cardiología, Sociedad de Medicina del Deporte, Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia y Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos.

Las clases se dictarán en el auditorio del CPDB a partir de las 18 horas. Cada clase tendrá duración de 30 minutos. Los organizadores concederán diplomas a los asistentes.

**Prestigiosos profesionales** nacionales y probables del exterior dictarán las respectivas cátedras.

El curso estará sujeto al siguiente programa:

- 1.- Clase inicial, Anatomía y fisiología Cardiovascular.
- 2.- Fisiología del esfuerzo.
- 3.- Fisiología del sueño.
- 4.- Fisiología del sistema circulatorio: pulso, Free Card, T.A. Capacidad Funcional.
- 5.- Anatomía General del problema de la altura.
- 6.- Fisiología de la altura.
- 7.- Mecanismos de adaptación.
- 8.- Evaluación e interpretación del soplo, claudicación, arritmia.
- 9.- I.C.C.V. Hipertensión arterial pulmonar.
- 10.- Paro Cardíaco.
- 11.- Paro Respiratorio.
- 12.- Fisiología del Tratamiento.
- 13.- Lipo-timia-Sincope-Shock Muerte.
- 14.- Soroche.
- 15.- Edema agudo del pulmón.
- 16.- La altura.
- 17.- Enfermedad de Monte Peligoso.

Los cordobeses tratarán de alzarse con los dos puntos en disputa para aprovechar cualquier eventual traspase de Estudiantes y River.

El cuarto y último cotejo de este octogonal lo sostendrán Temperley y Rosario Central, equipos que prácticamente han perdido sus posibilidades de clasificación.

Los dos empates obtenidos en las dos últimas fechas, ha hecho descender a los "sanlorenzistas" a esa posición, frente a

dos puntos sobre seis disputados.

San Lorenzo de Almagro que está tercero a dos puntos de Estudiantes de La Plata, jugará en esta capital frente a Talleres de Córdoba.

Los dos empates obtenidos en las dos últimas fechas, ha hecho descender a los "sanlorenzistas" a esa posición, frente a

dos puntos sobre seis disputados.

San Lorenzo de Almagro que está tercero a dos puntos de Estudiantes de La Plata, jugará en esta capital frente a Talleres de Córdoba.

Los dos empates obtenidos en las dos últimas fechas, ha hecho descender a los "sanlorenzistas" a esa posición, frente a

dos puntos sobre seis disputados.

bulia. 11.- Cardiopatías Congénitas, la altitud y el deporte. 12.- Cardiopatías adquiridas y el deporte. 13.- Insuficiencia coronaria-Hipertensión arterial y el deporte. 14.- Vida sedentaria-Cigarrillo-Gota-Diabetes-Colésterol y el deporte. 15.- Traumatismos torácicos en el deporte. 16.- El factorismo la altura y el deporte. 17.- Traumatismos vasculares-Fístulas traumáticas. 18.- Tromboflebitis-Tromboembolia. 19.- Hipoxia (oxigenoterapia). 20.- Deshidratación. Transtornos elec-

trólicitos. 21.- Dieta-Las drogas y el deporte. 22.- Exámenes complementarios: Su importancia en el deporte. 23.- Bólido de emergencia: cardiaca. 24.- Fiebre Reumática-Chagas-Lues-Sífilis. 25.- Epidemiología.

Jorge Pabón Mostajo  
Árbitro A.F.P.B.

## Torneo argentino prosigue el domingo

**BUENOS AIRES, DIC. 11 (AP).** Estudiantes de La Plata y River Plate, primero y segundo en las posiciones, tendrán el domingo próximo difíciles compromisos por la cuarta fecha de la rueda final del torneo nacional de fútbol, a jugar en horas nocturnas.

Mientras los plateenses deberán viajar a la noroeste provincia de Tucumán para jugar

con el conjunto de Atlético de esa ciudad, los "riverplatenses" se trasladarán también a la noroeste provincia de Jujuy, donde enfrentarán a Gimnasia.

Los tucumanos de vencer pueden contar con chance para clasificarse, en cambio Gimnasia de Jujuy se encuentra un poco más distanciada de esa posibilidad ya que solamente tiene

dos puntos sobre seis disputados.

San Lorenzo de Almagro que está tercero a dos puntos de Estudiantes de La Plata, jugará en esta capital frente a Talleres de Córdoba.

Los dos empates obtenidos en las dos últimas fechas, ha hecho descender a los "sanlorenzistas" a esa posición, frente a

dos puntos sobre seis disputados.

San Lorenzo de Almagro que está tercero a dos puntos de Estudiantes de La Plata, jugará en esta capital frente a Talleres de Córdoba.

**Westinghouse**

INDUSTRIAL MONTESMERICANO

**Regalo de suprema CALIDAD**

**congelador vertical**

**obsequio por su compra**

**cámara fotográfica para sus niños**

**cooperando a la política económica del Supremo Gobierno desuero del 10% hasta el 15 de Enero**

**Westinghouse**

**CASA KAVLIN S.A.**

POTOSI 1140